

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 126

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 126 - 1901

Bern, Freitag, 3. Juni 1983
 Berne, vendredi, 3 juin 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 126 - 3. 6. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden,
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinver-
 bindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische
 Engros-Möbelindustrie - Requête à fin de modification de l'arrêté du Con-
 seil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective
 nationale de l'industrie du meuble en gros - Domanda intesa a modificare
 il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorio generale al
 contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Antritt der Verlassenschaft.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 322056-322116

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Gemeinsame Erklärung der Schweiz und Grossbritannien - Déclaration
 commune de la Suisse et de la Grande-Bretagne - Dichiarazione congiunta
 della Svizzera e della Gran Bretagna.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Mai 1983
Meska SA (Meska AG) (Meska Ltd), bisher in L a u s a n n e (SHAB
 Nr. 250 vom 28. 10. 1981, S. 3379). Statuten, ursprünglich vom
 1. 10. 1981 datiert, am 16. 3. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich.
 Adresse: Rislingstrasse 8, Zürich 7, c/o Frau Dr. V. Hrdiczka. Neue
 Umschreibung des Zwecks: Import, Export, Transitschäfte, Handel
 mit Waren aller Art, Vermittlung und Durchführung von interna-
 tionalen Handelsgeschäften sowie deren Finanzierung und administra-
 tive Abwicklung für Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann Grund-
 eigentum erwerben, überbauen und einrichten, verwalten und veräu-
 sern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital:
 Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publika-
 tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder,
 sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder
 mehrere Mitglieder. Jean-Pierre Aellig ist aus dem VR ausgeschieden;
 seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des VR: Michael Saupé
 (bisher), von Muri bei Bern, in Unterengstringen, Präsident; Mehmet
 Aykut Mutlu (bisher), türkischer Staatsangehöriger, in Ankara (Tür-
 kei); diese beiden führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern neu
 Kollektivunterschrift zu zweien, und Marianne Sziget (neu), von und
 in Zollikon; diese ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Mai 1983
Frau R. Moser, Transporte, in Dänikon (SHAB Nr. 27 vom
 2. 2. 1983, S. 374). Der Geschäftsbetrieb dieser in Konkurs befind-
 lichen Firma hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen
 gelöscht.

20. Mai 1983
Bleichereck AG, in Zürich 1, Erwerb und Verwaltung von Immo-
 bilien (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 474). Infolge Fusion aufgelö-
 ste Gesellschaft. Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt
 worden sind, wird diese Firma im Sinne von Art. 748 OR gelöscht.

24. Mai 1983
Ruedi Müller AG, in Zürich 8, Magnolienstrasse 5, Aktiengesell-
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1983. Zweck: Betrieb
 eines Werbebüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unterneh-
 mungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberi-
 ert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt eine
 Büroeinrichtung (Möbel und eine Schreibmaschine), alles gemäss
 Sacheinlagevertrag vom 5. 4. 1983, zum Preise von Fr. 15 200, welcher
 voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan:
 SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des
 VR mit Einzelunterschrift ist Rudolf Müller, von Wilberg, in Zürich.

24. Mai 1983
Jakob Brauchli AG, in Adliswil (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979,
 S. 381). Statuten am 16. 5. 1983 geändert. Die 200 Namenaktien zu
 Fr. 250 sind in 30 Namenaktien zum neuen Nennwert von Fr. 1000
 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu
 Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 sodann auf
 Fr. 100 000 erhöht worden; es resultiert in 100 Namenaktien zu Fr. 1000
 und ist mit Fr. 70 000 liberiert. Neuausschreibung des Zwecks: haupt-
 sächlich Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art,
 insbesondere Werkzeugen und Maschinen; ferner Installation und
 Unterhalt von Maschinen sowie Übernahme von Vetretungen; sie
 kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften
 erwerben, verkaufen und verwalten. Jakob Brauchli ist aus dem VR
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fer-
 ner ist Urs Voney aus dem VR ausgeschieden. Friedrich Biber ist nicht
 mehr Delegierter des VR, sondern Präsident desselben; er führt nicht
 mehr Einzelunterschrift, sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien.
 Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Kollektivunter-
 schrift zu zweien: Eddy Lüthi, von Künten, in Oetwil am See. Bruno
 Hanhart, Vizepräsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift,
 sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1983
Rustica AG, bisher in Zürich 11, Betrieb von Restaurants, Cafés,
 Hotels mit rustikalem Ausbau (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975,
 S. 3364). Statuten am 10. 5. 1983 geändert. Neuer Sitz: Nürensdorf.
 Adresse: Alte Lindauerstrasse 15. Bernhard Haggemüller ist
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist nun Geschäftsführer
 und führt weiterhin Einzelunterschrift; er wohnt nun in Nürensdorf.
 Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Sieglinde
 Haggemüller, von Zürich, in Nürensdorf.

24. Mai 1983
Silberkugel AG, in Adliswil, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB
 Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1696). Leo Egloff, Mitglied des VR (Ver-
 waltungsrates), ist nun auch Delegierter desselben; er bleibt General-
 direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mit-
 glied des VR: Paul Fuchs; er ist nicht mehr stellvertretender General-
 direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1983
Nittner & Co AG, in Zürich 7, Waren aller Art (SHAB Nr. 278 vom
 29. 11. 1982, S. 3814). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das
 Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, haben die
 Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. Mai 1983
North West Investment Corporation, in Zürich 2, Aktiengesell-
 schaft, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 142
 vom 21. 6. 1979, S. 1993). Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 92,
 Zürich 8.

24. Mai 1983
Aeso-Werke, A. Weber & Sohn AG, in Wetzikon, Beschläge und
 Konstruktionen für den Laden- und Innenausbau (SHAB Nr. 227
 vom 30. 9. 1982, S. 3121). Es wohnen nun: von den Kollektivprokuristen
 Gottfried Anderegg in Hinwil und Jakob Huber in Seegraben
 sowie Hermann Mohr, Präsident des Verwaltungsrates, in Seegraben.

24. Mai 1983
Offsetdruckerei B. Jakob AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 114 vom
 19. 5. 1982, S. 1625). Harry Fuchs ist aus dem VR (Verwaltungsrat)
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit
 Einzelunterschrift: Walter Gisler, von Gurtellen, in Wollerau.

24. Mai 1983
Cliché Brillag AG, in Zürich 8, Druckunterlagen für sämtliche
 Druckverfahren, insbesondere Clichés (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982,
 S. 406)
Rubo Fotolitho AG, in Zürich 9, Fotolitho, Clichés und Repro-
 duktionen für alle Druckverfahren (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982,
 S. 406)

Prokura von Erika Büchi erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu
 zweien: Beatrice Gisela Neidhart, von Ramsen, in Zürich.

24. Mai 1983
Handelsbank N.W., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10
 vom 13. 1. 1983, S. 130). Arthur Henry Alexander Dibbs und Her-
 mann Wild sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unter-
 schrift des Ersten erloschen. Eric Edward Carter, Mitglied des
 VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunter-
 schrift zu zweien für das Gesamtunternehmen und wohnt jetzt in
 Poole, Dorset (GB). Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefug-
 nis: Dr. René Ruepp, von Anwil, in Fällanden, und Philip William
 Wilkinson, britischer Staatsangehöriger, in Beaconsfield, Bucking-
 hamshire (GB).

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

20. Mai 1983
Disag Reinigungen AG Bern, in Bern, Reinigungsinstitut usw.
 (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3169). Die Generalversammlung vom
 6. Mai 1983 hat das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000
 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten
 wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital
 beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.
 Beat Santschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine
 Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, ohne Zeichnungs-
 berechtigung, ist Vreni Kolb-Michel, von Lauterbrunnen, in Muri bei
 Bern.

20. Mai 1983
Railtour (Suisse) SA, in Bern, Bahntourismus usw. (SHAB Nr. 279
 vom 30. 11. 1982, S. 3826). Die Generalversammlung vom 4. Mai 1983
 hat das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch
 Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 1000 Namenaktien zu
 Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbe-
 zahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 300 Namen-
 aktien zu Fr. 500 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100.

20. Mai 1983
Ammann & Niederhauser AG, in Bern, Spenglerarbeiten usw.
 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 587). Paul Niederhauser und Chri-
 stian Ammann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.
 Neues Mitglied und Sekretärin des VR, ohne Unterschrift, ist Irene
 Ammann, von Roggwil BE, in Bern.

20. Mai 1983
Bernische Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982,
 S. 662). Willi Aellig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine
 Unterschrift ist erloschen.

20. Mai 1983
Pablo Management Bloch, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Bloch,
 von Endingen, in Bern. Organisation von musikalischen und literari-
 schen Aufführungen. Bollwerk 41.

20. Mai 1983
Atelier für Werbung und Druck Walter Brühlhart, in Köniz
 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 194). Am 3. Mai 1983 hat der Kon-
 kursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

20. Mai 1983
DSAG Development Service AG, in Bern. Mit Statuten vom 13. Mai
 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt:
 Verwertung von Ideen auf dem rechtlichen, kommerziellen und indu-
 striellen Gebiet sowie Handel mit Patenten und anderen Schutzrech-
 ten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie
 Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte
 Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu
 Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfol-
 gen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief,
 andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat
 besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzel-
 unterschrift: Georges Glaser, von Pfeffingen, in Basel, als Präsident
 und Geschäftsführer, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Klaus-
 Peter Strelbel, von Root, in Zürich. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 9,
 bei Peter Anliker, Fürsprecher und Notar.

20. Mai 1983
BTR Prebeton AG, Zweigniederlassung in Bern,
 Baumaterialien (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 969), mit Hauptsitz
 in Crissier. Die Prokura von Robert Christen und Albert Sordet sind
 erloschen.

20. Mai 1983
Restaurant Gäbelbach, R. Cina, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf
 Cina, von Salgesch, in Bern. Betrieb des Restaurants «Gäbelbachs».
 Weiermattstrasse 40.

20. Mai 1983
Hirter-Kubag & Tank König AG, in Bern, Brennstoffe usw.
 (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3390). Die Prokura von Robert
 Wahl ist erloschen.

20. Mai 1983
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 130
 vom 9. 6. 1982, S. 1854), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu
 zweien führen neu: Rudolf von Känel, von Aeschi bei Spiez, in Bern,
 und Dr. Alfred Markwalder, von Würenlos, in Stettlen.

20. Mai 1983

Metzgermeisterverein der Stadt Bern, in Bern. Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 445). Geschäftsführerstellvertreter ist neu: Erwin Brandli, von Mosang, in Schönblüh, Gemeinde Urtenen; er führt Kollektivprokura mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des VR.

20. Mai 1983

Pierrot-Friola Basel AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 271 vom 11. 11. 1980, S. 3772). Die Generalversammlung vom 14. April 1983 hat die Sitzverlegung nach Ostermündigen und die Firmaänderung in Pierrot-Friola Vertriebs AG sowie die Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere Vertrieb von Tiefkühlzeugnissen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. November 1980. Das Grundkapital wurde im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 400 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Vermichtung von 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zwei gehören ihm an: Hans Ulrich Pfister, von Meilen, in Reinach BL, Präsident; Hans-Ulrich Reusser, von Aeschlen, in Münsingen, Vizepräsident; Karl Gnägi, von Bellmund, in Wohlen bei Bern; Erich Ritzmann, von Osterfingen, in Gelterkinden; Hanspeter Müller, von und in Schupfart; Werner Schrag, von Wynigen, in Münsingen, und Anton Seiler, von Niederwil AG, in Worb (alle bisher). Die Unterschrift von Peter Eggenschwiler, Geschäftsführer, ist erloschen. Geschäftsdomizil: Mitteldorfstrasse 45A.

Büro Biel

20. Mai 1983

Morena Foam AG, bisher in Büren an der Aare (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Mai 1983 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Ein- und Verkauf von Kunststoffen und Gebrauchswaren aus Kunststoffen und anderen Materialien sowie die Übernahme von Vertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Februar 1973 und wurden letztmals am 20. Dezember 1978 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Hermann Möri, von Espach, in Büetigen, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Domizil: Güterstrasse 17.

20. Mai 1983

Mobiltex AG, in Biel, Import, Export von und Handel mit Textilien und Waren aller Art (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2664). Neue Geschäftsadresse: Güterstrasse 17.

20. Mai 1983

BWM AG Biel, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Maschinen sowie der Verkauf und das Nachschärfen von Werkzeugen (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Mai 1983 wurde die Firma geändert in: Schnegg Tools AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Büren an der Aare

20. Mai 1983

Atelier Marie-Louise Berva, in Pieterlen. Inhaberin der Firma ist Marie-Louise Berva, von Russo, in Pieterlen. Strickatelier. Brunnenweg 5.

Bureau de Courtelary

18. Mai 1983

Société immobilière les Frères SA, à Tramelan (FOSC du 26. 4. 1978, no 96, p. 1301). Jean-Frédéric Houriet ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Büro Erlach

20. Mai 1983

Ravasio + Zitterli, in Lüscherz. Patrizia Ravasio, italienische Staatsangehörige, in Willerzell, und Rolf Zitterli, von Radelfingen, in Willerzell, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1983 beginnen wird. Reparatur, Malerei, Vermietung von Booten und Handel mit Booten und Bootszubehör aller Art. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Am Se 35, 2576 Lüscherz.

20. Mai 1983

M. + A. Tschilar Generalbau, in Gampelen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Die Firma lautet neu: M. + A. Tschilar Baunternehmung.

Büro Interlaken

19. Mai 1983

Ernst Sport, in Axalp, Gemeinde Brienz. Inhaber der Firma ist Willy Ernst, von Holziken, in Axalp, Gemeinde Brienz BE. Handel mit Sportartikeln und Souvenirs. Hütboden.

19. Mai 1983

Alfred Schild, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Alfred Schild, von Schwanden bei Brienz, in Interlaken. Herstellung von und Handel mit Holzschnitzereien sowie Handel mit Souvenirs und Kleidern. Marktgasse 30.

19. Mai 1983

Grand-Hotel Victoria-Jungfrau A.G. in Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3910). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

20. Mai 1983

H. Hassenstein, in Interlaken, Betrieb des Hotels Splendid (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1947, S. 1651). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Beat Hassenstein», in Interlaken, übernommen worden.

20. Mai 1983

Beat Hassenstein, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Beat Hassenstein, von Bolligen, in Interlaken. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «H. Hassenstein», in Interlaken, übernommen. Betrieb des Hotels Splendid. Höweg 33.

Büro Thun

20. Mai 1983

W. Schönthal AG, in Thun. Mit Statuten vom 15. April 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fensterfabrikation sowie den Betrieb einer Schreinerwerkstätte. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. April 1983 und Übernahmebilanz per 1. März 1983 das Geschäft (inkl. Thun-Strättlingen-Grundstück Nr. 521) von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Werner Schönthal, in Thun. Von der Übernahme sind ausgenommen (gemäss Ausgangsbilanz der Einzelfirma): Thun-Strättlingen-Grundstück Nr. 2038 mit der darauf lastenden Hypothek, WIR-Aktiven sowie ein Teil der Fahrzeuge. Die Aktiven betragen Fr. 757 359 und die Passiven Fr. 237 087. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 520 272 werden Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Schönthal, 1920, von Gurzelen, in Thun, Präsident; Werner Alfred Schönthal, 1945, von Gurzelen, in Thun, und Markus Schönthal, von Gurzelen, in Thun. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Werner Alfred Schönthal und Markus Schönthal zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Grienweg 6, 3608 Thun.

Büro Trachselwald

20. Mai 1983

Fritz Leibundgut AG, Metallwarenfabrik, in Grünen, Gemeinde Sumiswald (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 935). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Fritz Leibundgut jun. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Mai 1983

Exakta Kunststoffenster AG, in Rain, Römerswilerstrasse, 6026 Rain (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 5. 1983. Zweck: Produktion von und Handel mit Kunststofffenstern, -türen und -fensterläden sowie damit verwandten Produkten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Leo Burri, von und in Rain; Mitglieder: Romy Burri, von und in Rain, und Peter Volkert, österreichischer Staatsangehöriger, in Puchenau (A). Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder zeichnen nicht.

19. Mai 1983

Immobilien-Gesellschaft Brunar AG, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3390). Diese Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. Mai 1983

Carnavi-Holding AG, in Sursee, Beteiligungen (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1751). Dr. Ernst Jaggi und Henry Massy sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zwei sind: Charles Keuffer, von Aclens, in Denges, und Dr. Paul Schmid, von Eriswil, in Toffen. Max Tschannen, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Hans Ulrich Reusser, von Aeschlen, in Stettfurt. Neuer Delegierter des VR ist der bisherige Geschäftsführer Franz Stöckli, nun von Nebikon und Sursee. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Leo Furrer, von Zell ZH, in Wettswil am Albis. Hermann Sieber, Mitglied des VR, nun in Diessenhofen.

19. Mai 1983

Anton Göldlin, in Oberkirch, Surenwiesstrasse 7, 6208 Oberkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Göldlin, von Mauensee und Sursee, in Oberkirch. Betrieb eines Gartenbauunternehmens sowie Minimulden-Service.

19. Mai 1983

Raiffeisenkasse Grossdietwil, in Grossdietwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2075). Werner Schlumpf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Häffliger, von und in Grossdietwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Mai 1983

Paul Kaufmann-Oberle, in Sempach, Restaurant (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2378). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Mai 1983

Pipistrello Hugo Portmann, in Luzern, Hirtenhofstrasse 11, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Portmann, von und in Luzern. Verkauf und Creation von Gürtel, Pullover und T-Shirts.

19. Mai 1983

Wasserversorgungs-Genossenschaft Schwerzlen Inwil, in Schwerzlen, Gemeinde Inwil (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1963, S. 595). Statutenänderung vom 18. Oktober 1982. Die Firma lautet nun: Wasserversorgungs-Genossenschaft Schwerzlen. Neuer Zweck: Erstellung und Betrieb einer Trink- und Löschwasserversorgung im Gebiete des Inwilerberges. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und nun auch solidarisch. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 3). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ernst Fankhauser jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier ist Marcel Bussmann, von und in Inwil. Neuer Aktuar ist Josef Iten, von Untergäri, in Inwil. Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Adresse der Genossenschaft: Kelberg, bei Anton Arnold, 6034 Inwil.

19. Mai 1983

Versuchsbetrieb Fischbach AG, in Fischbach, Rinder- und Schweinemast (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2539). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. Mai 1983

Igowet AG, in Luzern, Pilatusstrasse 64, bei Dr. Max Stocker & Co., Treuhands-Gesellschaft (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 5. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Produkten des Baugewerbes im weitesten Sinne; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Tötung von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteili-

gungen; Verwaltung von Vermögenswerten; Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jack H. Lanz, von Gondiswil, in Köniz.

20. Mai 1983

Interhapro, in Horw, Schulhausstrasse 3, 6048 Horw (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 5. 1983. Zweck: Handel mit Baumaterialien, Rohstoffen, Waren und Halbfabrikaten aller Art, eingeschlossenen Import und Export; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Dr. Marie-Therese Bernet, von Bronschhofen und Emmen, in Luzern; Vizepräsident: Dieter Tritsch, von und in Kriens; Mitglied und Geschäftsleiter: Hans-Peter Brauchli, von Weerswilen, in Genesee, und Mitglied: Franz Glanzmann, von Luzern und Escholzmatt, in Meggen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Mai 1983

Prower AG, in Eschenbach, Herendingen, bei Oskar Anderhub, 6274 Eschenbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 5. 1983. Zweck: Handel mit und Verkauf von Spezialbekleidung für Beruf und Freizeit; Import und Export aller Art; Erwerb von Grundstücken; Erwerb, Belastung, Verwaltung und Veräusserung von Baurechten; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von gewerblichen Schutzrechten; Tötung von Finanzierungsgeschäften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll libereiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 16. Mai 1983 und Bilanz per 30. April 1983 übernimmt die Gesellschaft von Werner Schärer, in Basel, sämtliche Aktiven von Fr. 98 958.85 und sämtliche Passiven von Fr. 78 672.15 seiner bisherigen Einzelfirma «Prower» Werner Schärer, in Basel. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 20 286.70 werden Fr. 17 500 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 17 500 werden libereiert durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der eingebrachten Firma. Fr. 15 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Schärer, von Richterswil, in Basel; Mitglieder: Oskar Anderhub, von und in Eschenbach LU, und Erich Leuenberger, von Walterswil BE, in Hitzkirch; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura: Berta Leuenberger, von Walterswil BE, in Hitzkirch.

20. Mai 1983

Büro Spaeti AG, in Luzern, Mühlenplatz 10, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 5. 1983. Zweck: Büroplanungen, Büroeinrichtungen und Handel mit Büromöblier; Planung und Einführung von Bürocomputern sowie Handel mit Büromaschinen und -geräten mit eigenem Reparaturservice; Handel mit Bürobearbeitungs- und Papierwarengüter; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libereiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft von Eduard Spaeti, in Adligenswil, sämtliche Aktiven von Fr. 1 053 835.43 und sämtliche Passiven von Fr. 753 835.43 seiner bisherigen Einzelfirma «Eduard Spaeti», in Luzern. Der Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 300 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Eduard Spaeti, von Luzern und Bellach, in Adligenswil, und Mitglied: Iri Spaeti, von Luzern und Bellach, in Adligenswil; sie zeichnen einzeln.

20. Mai 1983

Eduard Spaeti, in Luzern, Büromaschinen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1742). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Büro Spaeti AG», in Luzern gelöscht.

20. Mai 1983

Haruba AG, in Luzern, Früchtegebäude, Harassen und Kisten (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1135). Statutenänderung vom 29. April 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Reidermoos, Gemeinde Reiden, verlegt. Neue Adresse: Dorfstrasse, 6261 Reidermoos. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Markus Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Mai 1983

Raiffeisenkasse Ufhusen, in Ufhusen, Genossenschaft (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3534). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Leo Kneubühler, von und in Ufhusen.

20. Mai 1983

Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.) [Fédération des coopératives agricoles de la Suisse Centrale (FECASC)], in Sursee, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 358). Statutenänderung vom 9. April 1983. Die Firma lautet nun: Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (VLGZ) [Fédération des coopératives agricoles de la Suisse Centrale (FECASC)]. Neuer Zweck: Verbesserung der wirtschaftlichen Lage der Landbevölkerung; Förderung einer fortschrittlichen leistungsfähigen Landwirtschaft und Vertretung bäuerlicher Interessen in der Wirtschaftspolitik. Die Genossenschaft führt einen Wein- und Spirituosenhandel unter der Bezeichnung «St. Georgskellerei». Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder im Sinne einer Verrechnungsmöglichkeit mit zurückbehaltenen Gewinnanteilen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an: Ruedi Bernet, von Ufhusen, in Buttisholz, und Beat Büchler, von Neuenkirch und Pfaffnau, in Nottwil.

20. Mai 1983

Fritz Feuz, in Kröschenbrunnen, Gemeinde Escholzmatt, Vieh (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Rössli, sowie Handel mit Grossvieh und Kälbern. Neue Adresse: Restaurant Rössli, Wiggen.

20. Mai 1983

Highfield Luzern AG, in Luzern, Finanz- und Anlageberatung usw., aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1091). Die Gläubiger der Gesellschaft, die sich infolge Fusion mit der «Highfield Investments AG», in Luzern, aufgelöst hat, sind befriedigt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. Mai 1983

J. Matula Transporte, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Benziwil 25/42, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jaromir Matula, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Durchführung von internationalen Sachtransporten.

20. Mai 1983

Milestone Records Thomas Arnold, in Luzern, Schallplattenverand (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2955). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Uri - Uri - Uri

20. Mai 1983
Interbison AG, bisher in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3290). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Mai 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Erstfeld verlegt. Die Firma lautet neu: **Igabot AG (Igabot Ltd.) (Igabot SA)**. Gleichzeitig wurde der Zweck der Gesellschaft geändert. Dieser lautet neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Leder- und Textilprodukten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. September 1980. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und ist voll libertiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen in Publikationsorgan oder, wenn die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist nun Karl Betschart, von Illgau, in Baar. Jon Heller ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Leonhardstrasse 10, 6472 Erstfeld.

20. Mai 1983
Regionalschlachthaus Uri AG, in Göschenen (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3439). Die Gerichtskommission des Landgerichts Uri hat mit Verfügung vom 17. Mai 1983 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

20. Mai 1983
Carrosserie U. Knüsel, in Schattdorf (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3243). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz - Schwyz - Svitto

5. April 1983
Alfred Riesen, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Bäckerei, Handel mit Bäckereiwaren (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1955, S. 1619). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktien und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Riesal AG», in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, übernommen.

5. April 1983
Riesal AG, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb diätetischer Spezialbackwaren und anderer Diätprodukte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll libertiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. März 1983 und Übernahmehilfen per 31. Dezember 1982 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Alfred Riesen», in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, die Aktien (inkl. Grundstück GB 576 Küssnacht am Rigi) von Fr. 541 009.60 und die Passiven von Fr. 441 009.60 zum Übernahmepreis von Fr. 100 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Riesen, Präsident mit Einzelunterschrift; Elsa Riesen-Gander, mit Einzelunterschrift, und Beat Riesen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von Wahlern, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Domizil: Badweidweg 7.

20. Mai 1983
Artanova AG, in Steinen, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von hochwertigen Qualitätsmöbela usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 367). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 12. April 1983 die Fusion mit der «Horst AG, Polstermöbelfabrik, Steinen» beschlossen. Danach übernimmt die «Horst AG, Polstermöbelfabrik, Steinen», in Steinen, sämtliche Aktien und Passiven der «Artanova AG», in Steinen, nach Massgabe von Art. 748 OR und gestützt auf die Bilanz per 31. Dezember 1982. Die «Artanova AG» ist infolgedessen aufgelöst.

20. Mai 1983
Horst AG, Polstermöbelfabrik, Steinen, in Steinen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1983 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 12. April 1983 mit der «Artanova AG», in Steinen, genehmigt. Danach übernimmt die «Horst AG, Polstermöbelfabrik, Steinen», von der «Artanova AG» sämtliche Aktien und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 im Sinne von Art. 748 OR. Da die «Horst AG, Polstermöbelfabrik, Steinen» bereits sämtliche Aktien der «Artanova AG» besitzt, findet bei der ersten keine Aktienkapitalerhöhung statt.

20. Mai 1983
Kantonalbank Schwyz, in Schwyz, Staatsinstitut (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366). Die Prokura von Ernst Braschler ist erloschen.

20. Mai 1983
Kantonalbank Schwyz, Filiale Arth, Zweigniederlassung in Arth (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Brunnen, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Einsiedeln, Zweigniederlassung in Einsiedeln (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Gersau, Zweigniederlassung in Gersau (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Goldau, Zweigniederlassung in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Küssnacht, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Pfäffikon, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Lachen, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Siebnen, Zweigniederlassung in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)
Kantonalbank Schwyz, Filiale Wollerau, Zweigniederlassung in Wollerau (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366)

Staatsinstitut mit Hauptsitz in Schwyz. Die Prokura von Ernst Braschler ist erloschen.

20. Mai 1983
Dynamic Audio AG in Liquidation, in Schwyz, Herstellung von und Handel mit Geräten des Elektronikbereichs usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3927). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. Mai 1983
Treu-Partner-Schutz, H. P. Flückiger, in Altdorf, Rechts- und Finanzberatungen usw. (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2707). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Mai 1983
Linus Schelbert, Holzhandlung, in Muotathal. Inhaber dieser Firma ist Linus Schelbert, von und in Muotathal. Betrieb einer Holzhandlung. Domizil: Wil 15.

20. Mai 1983
Werner von Reding, in Einsiedeln, Betrieb einer Bau- und Möbelbeizerei (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2548). Die Firma lautet nun: **Werner Reding**. Der Inhaber heisst nun: **Werner Reding-Egger**, die Prokuristin **Brigitte Reding-Egger**.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

19. Mai 1983
Anderhalden AG, in Sarnen, Herstellung von und Handel mit Apparaten der Heizungs- und Belüftungsbranche, Handel mit landwirtschaftlichen Gerätschaften sowie Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1975, S. 1018). Neues Domizil: Industriezone Kernmatt, 6056 Kägswil.

Glarus - Glaris - Glarona

20. Mai 1983
Kaspar Blümer AG, Mechanische Zimmerei, in Niederurnen (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1963, S. 3123). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: **Christoph Spoerly-Tonetti**, von Fischenthal, in Horgen; er zeichnet kollektiv zu zweien. **Dr. Peter Tonetti**, Präsident, und **Peter Tonetti**, Mitglied, zeichnen nun kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen.

20. Mai 1983
EDV-Beratung Peter Neugebauer AG, in Glarus (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3191). **Peter Neugebauer**, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: **Ruth Neugebauer**, von Schinznach Bad, in Wettingen.

20. Mai 1983
Tranco AG, in Glarus, Transportmittel aller Art (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2339). **Dr. Mario Leemann** ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: **Rolf Leemann**, von und in Zürich.

20. Mai 1983
Haglen AG, in Glarus, Immobilien (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1977, S. 2451). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1983 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Neuaussage von 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 5000.

20. Mai 1983
Willi Schriber AG, in Mollis. Mit Statuten vom 1. Januar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Gipserarbeiten jeder Art und Aussenisolationen; sie kann Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1983 und Übernahmehilfen per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktien und Passiven der bisher in Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Willi Schriber, Gipsergeschäft», und zwar Aktien (Kassa, Bank, Debitoren, Waren, angefangene Arbeiten, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge) von Fr. 180 124.35 und Passiven (Kreditoren, Delkretere) von Fr. 48 709.35 zum Übernahmepreis von Fr. 131 415, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Willi Schriber**, von Schübelbach, Präsident, und **Margrit Schiesser**, von Linthal, Vizepräsidentin, beide in Mollis; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Allmeind.

Zug - Zoug - Zugo

20. Mai 1983
CTI Consulting Trade and Investment SA, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. Mai 1983. Zweck: internationaler Handel von und mit Gütern jeglicher Art, internationale Vermittlung von Handelsgeschäften, Anbahnung und Durchführung von Switche-Transaktionen zwischen Clearing- und Freiwährungsbereichen sowie Beteiligung an andern Geschäften; kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Norbert Schürpf**, von Appenzell, in Küssnacht ZH. Domizil: Baarerstrasse 8, 6300 Zug.

20. Mai 1983
Gastrotee AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Mai 1983. Zweck: Handel und Fabrikation von Apparaten für das Gastgewerbe; Aufbereitung von Esswaren und Getränken sowie Herstellung und Entwicklung von elektronischen und mechanischen Bauteilen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Werner E. Schweizer**, von Worb BE, in Zumikon. Domizil: Baarerstrasse 73, 6300 Zug.

20. Mai 1983
RSD Trust Company Ltd., in Steinhäusern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Mai 1983. Zweck: alle Treuhänder- und Verwaltungstätigkeiten; Finanzierungs- und Beteiligungstätigkeiten. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Rudolf S. Dudler**, von Thal SG, in Steinhäusern. Domizil: Pilatusstrasse 7, 6312 Steinhäusern.

20. Mai 1983
Oltam GmbH, in Zug, Handelsgeschäfte mit Erzen usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). **Dr. Walter Grünfeld**, Geschäftsführer, ist nun deutscher Staatsangehöriger, er und **Louise Rose Beate Grünfeld** wohnen nun in Zürich.

20. Mai 1983
Parsco AG (Parsco SA) (Parsco Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. Mai 1983. Zweck: Handel mit Ersatzteilen, Maschinen, Ausrüstungen und anderen Produkten sowie Engineering und Durchführung von Bauprojekten; kann Schutzrechte und Know-how verwerten sowie Liegenschaften und Beteiligungen verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Max Peterhans**, von Flisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug. Domizil: Artherstrasse 12, 6301 Zug.

20. Mai 1983
Baldus Financière SA, bisher in Genf (SHAB vom 4. 8. 1976, S. 2253). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Beteiligung an ausländischen Unternehmungen und Gesellschaften sowie deren Finanzierung, ferner Investitionen aller Art, insbesondere in Immobilien, Handel und Industrie ausserhalb der Schweiz; kann Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. 3. 1974. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. **Mario Olivero** ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Dr. Alphons Iten**, von Unterägeri und Zug, in Zug. Domizil: Neugasse 23, c/o Dr. Alphons Iten, 6300 Zug.

20. Mai 1983
Z-Antik AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. Mai 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunstgegenständen und Antiquitäten; kann Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **lic. iur. Urs Hausheer**, von Cham, in Zug. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: **Dagobert Thum**, deutscher Staatsangehöriger, in Markdorf (D), und **Edith Thum**, deutsche Staatsangehörige, in Markdorf (D). Domizil: Unter Altstadt 3, c/o lic. iur. Urs Hausheer, 6300 Zug.

20. Mai 1983
Sernico AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Mai 1983. Zweck: Ausführung von Servicearbeiten an Energieanlagen und Klimageräten sowie Produktion, Handel und Installation solcher und verwandter Geräte; kann sich an beliebigen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Mai 1983 2 Autogewissensanlagen, Luftgeschwindigkeits-Messgerät, elektronisches Temperatur-Messgerät, Telefonbeantworter sowie diverse Handwerkzeuge und Kleinmaschinen zum Preise von Fr. 8000, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Christian Nicolini**, von Zürich, in Lieli AG. Domizil: Baarerstrasse 59, c/o Facto Treuhand AG, 6300 Zug.

20. Mai 1983
Sino Orient-Teppich GmbH, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2239). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Stone Finance AG, in Zug, Finanzierung von Warensgeschäften usw. (SHAB Nr. 84 vom 15. 4. 1982, S. 1148). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Technical Management Consulting AG, in Zug, Beratung auf dem Gebiete der Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Techol AG, in Zug, Handel mit Löt- und Schweissprodukten usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2707). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Tronityper AG in Liquidation, in Baar. Entwicklung von elektronischen Drucksystemen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 85). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Soporo AG in Liquidation, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1210). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
String AG in Liquidation, in Zug, Kauf und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 59). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Centrovincial Immobilien AG in Liquidation, in Baar (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3170). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Mai 1983
Chemala B. V. Amsterdam, Filiale Zug, Zweigniederlassung in Zug, Import und Export von Materialien für das Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2932). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amsterdam (NL). Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

20. Mai 1983

Rafid Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3175). Dr. Willy N. Fric ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Mai 1983

V.V. Vermögensverwaltung Zug AG, in Z u g, Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 66). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Margret Mengel, von und in Weggis. Dr. Alphons Iten, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. Mai 1983

Fortezza AG, in Z u g, Handel mit, Import und Export von Schuhen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Dr. Erwin Maurice Lustenberger, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso erloschen ist die Unterschrift von Dorothy A. Huppertz, Direktorin. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Heinz Hauri, von Reinach AG, in Zürich, Präsident; Peter Moosbrugger, von Wittenbach, in Zürich, Vizepräsident und Sekretär. Neues Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid.

20. Mai 1983

Boutique Azul AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Mai 1983. Zweck: Betrieb einer Boutique sowie Entwerfung, Herstellung und Verkauf von Gebrauchs- und Dekorationsgegenständen und Artikeln der Bekleidungsbranche; kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Isabel Maria Antelm-Pissara, von Rehobel, in Cham. Domizil: Industriestrasse 11, c/o Dr. Leo Granzoli, 6300 Zug.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 mai 1983

S.L. Vuarines S.A., à Domdidier, construction de logements à caractère social (FOSC du 1. 5. 1967, p. 1479). Raymonde Chardonens, de et à Domdidier, a été nommée vice-présidente, avec signature individuelle. Fritz Schwab, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

20 mai 1983

S.L. Vuarines II S.A., à Domdidier, construction de bâtiments locaux (FOSC du 26. 6. 1972, p. 1677). Raymonde Chardonens, de et à Domdidier, engage désormais la société par sa signature individuelle. Fritz Schwab, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

20 mai 1983

Hôtel du Lac Estavayer S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 10. 8. 1978, p. 2515). Erwin Mollard, de Prez-vers-Noréaz, à Fribourg, a été nommé président. Charlotte Mollard, épouse d'Erwin, de Prez-vers-Noréaz, à Fribourg, a été nommée vice-présidente; tous deux engagés la société par leur signature collective à deux. Jean-Baptiste Würsdörfer et Thérèse Torche, démissionnaires, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée.

20 mai 1983

N. Magro S.A., à Domdidier, gypserie et peinture en bâtiments (FOSC du 17. 11. 1982, p. 3683). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 21. 4. 1983, p. 1320).

Bureau de Fribourg

20 mai 1983

Hologramme Publishing SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 4, c/o Fiduciaire Jordan. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 5. 1983. But: édition de livres, participation à d'autres entreprises. Capital: fr. 70 000, entièrement libéré, divisé en 70 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Yves Dhinaut, de Bernex, à Carouge, est unique administrateur avec signature individuelle.

20 mai 1983

Sam Consulting SA, à Fribourg, rue St-Pierre 22, chez Fiduciaire N. Wassmer SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 5. 1983. But: conseils et consultations, études de marché et analyses économiques, recherches de personnel, acquisition de marchés dans les secteurs industriels, notamment dans celui des moteurs. Prise de participations dans des entreprises analogues. Brevets, licences, marques dans le domaine des moteurs. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nicolas Wassmer, de Derendingen, à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle.

20 mai 1983

Eglantis S.A., à Fribourg, acquisition de biens de tout genre, etc. (FOSC du 11. 8. 1975, no 185, p. 2206). Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Claude Vipret, de Wallenried, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

20 mai 1983

Lee Wilson Engineering S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5. 11. 1982, no 258, p. 3535). Gaston Baudet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jacques Bardy, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

20 mai 1983

Wollen-Förster A.G., à Fribourg (FOSC du 14. 12. 1982, no 291, p. 3988). Dissolution du 6. 1. 1983 par suite de fusion. Les actifs et les passifs ont été repris par la société anonyme «Wollenhof-Fil d'Ariane A.G.», à Berne. La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

20 mai 1983

Maitenia S.A., à Fribourg, acquisition, gérance de biens, etc. (FOSC du 26. 7. 1978, no 172, p. 2350). Emil Jucker, de Pfäffikon et Pully, à Pully, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

Büro Murten (Bezirk See)

20. Mai 1983

Altenbach Bedachungs-AG, in Kerzers (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Anton Stettler, von Vechigen, in Kerzers, wurde zum Prokuristen ernannt; er führt Einzelprokura.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

20. Mai 1983

Georges Lobsiger, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Georges Lobsiger, von Seedorf BE, in Grenchen. Liefern und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Cheminéebau. Bettlachstrasse 144.

Büro Olten-Gösgen in Olten

13. Mai 1983

Hasler Handels AG, in Däniken (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 428). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 22. 4. 1983. Firma nun: EH Einkauf und Lager AG. Erweiterte Zweckumschreibung: Sie kann sich nun auch an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Zusammenlegung der bisherigen 15 000 Namenaktien zu Fr. 100 in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 1500 voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: übernimmt gemäss Bilanz per 1. 1. 1983 und Vertrag vom 22. 4. 1983 teilweise Aktiven und Passiven der «EDE Einkaufsgenossenschaft der Eisenwaren- und Haushalt-Fachgeschäfte», in Däniken, wonach Aktiven von Fr. 23 199 711.59 und Passiven von Fr. 21 699 711.59, zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 1 500 000, der voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Das voll libierte Grundkapital von nun Fr. 3 000 000 ist nun eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat) nun: 6 oder mehr Mitglieder. Jürg Hasler, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident und Delegierter des VR; er zeichnet nun kollektiv zu zweien assistiert einzeln. Neuer Präsident und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jules Rosenberger, von Birmensdorf ZH und Zürich, in Affoltern am Albis. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Werner Bachmann, von Winterthur und Schönenberg ZH, in Zürich; August Brauwald, von Oberuzwil, in Gossau SG; Michel Boillat, von und in Les Breuleux und Max Steiner, von Frauenfeld und Winterthur; in Frauenfeld. Peter Guler ist aus dem VR ausgeschieden, zeichnet jedoch weiterhin kollektiv zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Renggli, von Entlebuch, in Däniken. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Aloys Märk, von Diepoldsau, in Aarau; Edgar Gribi, von Bären an der Aare, in Trimbach; Paul Heimberg, von Oberwil im Simmental, in Däniken; Rudolf Vorburger, von St. Margrethen, in Aarau; Walter Haas, von Fühli, in Däniken, und Werner Beck, von Grosse Dietwil, in Dulliken.

20. Mai 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 512). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Schäfer, von und in Basel. Dr. Georges Streichenberg wohnt nun in Zürich.

Büro Thierstein in Breitenbach

20. Mai 1983

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Breitenbach (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 576). Mit Hauptsitz in Basel. Der zeichnungsberechtigte Dr. Georges Streichenberg wohnt nun in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Richard Schäfer, von und in Basel.

19. Mai 1983

A. Sarasin & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1107). Direktor mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Ernst Hinderling, von Basel und Maur, in Bottmingen.

19. Mai 1983

Drogerie Hauenstein, bisher in Basel (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3166). Sitz nun: Riehen, Grenzacherweg 167. Geschäftsnatur neu: Betrieb einer Drogerie; Verkauf und Versand von Gesundheitspflegeartikeln.

19. Mai 1983

Mirabilis AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1619). Domizil nun: Steinertorstrasse 39, bei Bank Rohrer AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jakob Scheidegger; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Banderet, von Basel, in Oberwil BL.

19. Mai 1983

Balmex AG, in Basel, Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 344). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guglielmo Ernesto Chiavi; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Silvana Rosa Rita Calgari, von Osco, in Allschwil.

19. Mai 1983

ISC, Industrial Sales Promotion Company Ltd (ISC, Industrial Sales Promotion Company AG) (ISC, Industrial Sales Promotion Company SA), in Basel, Mühlhäuserstrasse 113, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 5. 1983. Zweck: Beratung von Industrieunternehmen, vor allem im Bereich der Verkaufsförderung für Feinchemikalien. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmen beteiligen. Sie kann Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Küper, von Basel, in Reinach BL, Präsident, und Antoine Schaller, von Corban, in Fahrweg, Gemeinde Weiningen; beide mit Einzelunterschrift.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

20. Mai 1983

Hans Rentsch AG, Speicher, in Speicher, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer, diätetischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3740). Hans Rentsch-Stucki ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. Hans Stüssi-Rosenberg, Präsident, und Rita Stüssi-Rosenberg, beide von Dänikon, in Speicher.

20. Mai 1983

Tessco AG, in Teufen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3233). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Frieda Hohermuth-Fuchs, von Riedt-Sulgen, in Teufen, und Jakob-Ulrich Hohermuth, von Riedt, in Auetal (D). Das bisher einzige Mitglied des VR, Jakob Hohermuth-Fuchs ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung

K. Zürcher-Ambühl, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1857). Richtige Schreibweise der Firma: **H. Zürcher-Ambühl**.

20. Mai 1983

Gebrüder Reichmuth, in Altstätten, Handel mit getrocknetem und flüssigem Hühnermist usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 199). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Reichmuth AG», in Altstätten.

20. Mai 1983

Reichmuth AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Gartenbauprodukten. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll libiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Mai 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Reichmuth», in Altstätten, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 193 806.35 und Passiven von Fr. 48 147.17, zum Preise von Fr. 145 659.18, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Pius Reichmuth, Präsident, und Anton Reichmuth, beide von Oberberg, in Altstätten. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Lydia Reichmuth, von Oberberg, in Altstätten. Geschäftsadresse: St. Antonstrasse 1, 9450 Altstätten.

20. Mai 1983

Skillif Tristel AG, in St. Margrethenberg, Gemeinde Pfäfers. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Skifitänzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und veräussern und sich an Sportanlagen aller Art beteiligen. Voll libiertes Grundkapital Fr. 500 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 454 Namenaktien zu Fr. 500 und 230 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Josef Riederer, in Berikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alois Bislin, in St. Margrethenberg, Gemeinde Pfäfers, Vizepräsident, ohne Unterschrift, beide von Pfäfers; Simon Kolster, von Pfäfers, in St. Margrethenberg, Gemeinde Pfäfers; Ernst Mettler, von Ingenbühl, in Freienbach, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Anthamatten, von Grächen, in St. Margrethenberg, Gemeinde Pfäfers; Hans Häfliger, von Retinau, in Pfäfers; Jörg Nigg und Klemens Nigg, beide von und in Pfäfers, und Pius Schwitter, von Pfäfers, in Bad Ragaz; letztere fünf ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Pfisteri, 7312 St. Margrethenberg.

20. Mai 1983

Medidenta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahn-technischer Artikel usw. (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2268). Das Verwaltungsratsmitglied Max Münch ist nicht mehr Geschäftsführer; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Frédéric Suter, bisher Vizepräsident, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt: Carlo von Ah, von Giswil, in Eggersriet.

20. Mai 1983
Schlosserei Stöckle AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 581). Das Verwaltungsratsmitglied Niklaus Rütische, Geschäftsführer, wohnt nun in Niederteteu, Gemeinde Teufen.

20. Mai 1983
ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3897), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Claude Ernst, von Genf und Källiken, in Geroldswil; Thomas Tobler, von und in Tal, und Richard Warnemünde, australischer Staatsangehöriger, in Wädenswil.

20. Mai 1983
Glawid AG, in Heerbrugg, Gemeinde A u, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 805)

Widu AG, in Heerbrugg, Gemeinde A u, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 805)

Das einzige Verwaltungsratsmitglied Max Meier wohnt nun in Zürich.

20. Mai 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1177), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Geschäftsadresse: Auerstrasse 9, 9435 Heerbrugg (amtliche Strassenumbenennung).

20. Mai 1983
Sankt Georg Apotheke AG, in Buchs (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1045). Dr. Otto N. Rohner, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Dr. Louis Rohner, von Rebstein und Küssnacht ZH, in Zürich.

20. Mai 1983
Greiter Distribution AG, in Altstätten, Handel mit Haar-, Haut- und Körperpflegemitteln usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 357). Dr. Hannes Dörler, Verwaltungsratsmitglied, ist nun Bürger von Altstätten.

20. Mai 1983
Rubra AG, in Grabs, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 686). Geschäftsadresse: Städtli 3, 9470 Werdenberg.

20. Mai 1983
Bundi Ferienappartements AG, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1749). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Clau Bundi wohnt nun in Orselina.

20. Mai 1983
Xaver Zäch AG, in Oberriet, Betrieb einer Zimmerei usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2209). Xaver Zäch, Präsident, und Trudi Zäch-Steingruber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Marcel Zäch ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

20. Mai 1983
Schafnacht-Genossenschaft St. Gallen und Umgehung, in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Eugen Fatzler ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Vorstand und als Präsident gewählt: Oskar Koch, von Appenzel, in Wittenbach. Rechtsdomizil: bei Ernst Ströck, Fichtstrasse 9, 9000 St. Gallen. Verwaltungsdomizil: bei Oskar Koch, Hohlweg, 9303 Wittenbach.

20. Mai 1983
Raiffeisenkasse Ganterschwil, in Ganterschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135). Walter Stadelmann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Schweizer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Hans Künzli, von Krummenau, in Ganterschwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

20. Mai 1983
W. Stadler & Co., in St. Gallen, Handel mit Regenschutzbekleidern und -blachen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 114). Die Unterschrift von Albert Stadler ist erloschen.

20. Mai 1983
Julius Schatt, Treuhandbüro, in Rapperswil (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 605). Neue Geschäftsadresse: Alte Jonastrasse 65, 8640 Rapperswil.

20. Mai 1983
Mikroprint Freddy Senn, in St. Gallen, Handel mit Mikrofilmgeräten usw. (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2789). Die Geschäftsnummer lautet nun: Handel mit Mikrofilmgeräten, Lichtpauspapieren, technischen Papieren, Fotoartikeln, Papeterie- und Büroartikeln sowie Ausführung von Mikrofilmaufnahmen, Rückvergrößerungen und Lichtpausen. Weiteres Geschäftslokal: Guisanstrasse 64, 9010 St. Gallen.

20. Mai 1983
Hans-Eugen Ulmann, Werbeagentur-X, in Berneck (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 451). Geschäftsadresse: Neugasse 7, 9442 Berneck (amtliche Strassennummerierung).

20. Mai 1983
Walter Bänninger, Sägerei u. Holzhandlung, Kistenfabrikation, in Gossau (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1945, S. 3284). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hansjörg Bänninger, Sägerei u. Holzhandlung», in Gossau.

20. Mai 1983
Hansjörg Bänninger, Sägerei u. Holzhandlung, in Gossau u. Inhaber der Firma ist Hansjörg Bänninger, von Embrach, in Gossau SG. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung, Paletten- und Kistenfabrikation. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Walter Bänninger, Sägerei u. Holzhandlung, Kistenfabrikation», in Gossau. Aatalstrasse 15, 9202 Gossau.

20. Mai 1983
Maya Engel, in St. Gallen, Import von und Handel mit Bekleidungsstücken aller Art (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 961). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20. Mai 1983
Paul Kolb, in Wil, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3081). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Mai 1983
Berthold & Güttinger AG, in St. Gallen, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Verkauf von Fotosatzmaschinen usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3816). An der Generalversammlung vom 20. Mai 1983 wurde die Firma geändert in Berthold Systemtechnik AG und die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 20 Namenaktien zu Fr. 25 000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Mai 1983
Margareta Bucher, in Wittenbach, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1196). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung
Vetsch Immobilien Klostertal AG, in Klostertal (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1761). Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christine Vetsch, von Grabs SG, in Klostertal Dorf.

20. Mai 1983
Konrad Flüttsch, in Chur, Inhaber: Konrad Flüttsch, von Schiers, in Chur. Einzelunterschrift: Giuliana Flüttsch, von Grütisch, in Chur. Rolladen- und Storenbau sowie Reparaturservice. Kasernenstrasse 49, 7000 Chur.

20. Mai 1983
Im Bongert AG, in Sils im Domleschg. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. 5. 1983. Zweck: Bau von Liegenschaften, Kauf und Verkauf von Immobilien, Beteiligung an anderen Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 24 000 (40%) liberierte. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Dr. Markus Christoffel, von Sils im Domleschg, in Chur, Präsident; August Suter, von und in Chur, und Enrico Fasolini, von Rossa, in Sils im Engadin/Segl. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied. Domizil: Hauptstrasse 60, 7499 Sils im Domleschg.

20. Mai 1983
Seval AG, in Savognin, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 861). Statuten am 19. 5. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberierte. Neues Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberierte.

20. Mai 1983
Caviezel & Kälin, Inh. T. Caviezel, in Domat/Ems, Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1979, S. 2528). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Mai 1983
F. Gerth, in Disentis/Mustér, Betrieb des Hotels Crastallina (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 620). Neue Geschäftsadresse: Betrieb des Hotels Rhätia. Neues Domizil: Sontget, 7180 Disentis/Mustér.

20. Mai 1983
Internark SA, in Roveredo, partecipazione (FUSC del 23. 4. 1982, n. 92, p. 1261). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Dott. Domenico Garavaglia, cittadino italiano in Milano (I), e Erno Rossi, cittadino italiano in Sesto S. Giovanni (I).

20. Mai 1983
Gefiv AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 196). Dr. Mario Leemann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Leemann, von und in Zürich.

20. Mai 1983
G. Stahl's Witwe, in Davos, Zigarren usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1915, S. 987). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

20. Mai 1983
Engler Partner AG, in Ruppertschwil, Schachenweg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 4. und 17. 5. 1983. Zweck: Handel mit Waren, wie Gebrauchsartikel usw. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberierte, 60 Inhaberkonten zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willi Weiss, von Zürich und Mettenstetten, in Adliswil, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Jürgen Feldner, deutscher Staatsangehöriger, in Lausanne, und Manfred Engler, deutscher Staatsangehöriger, in Widen AG.

20. Mai 1983
TM Vertriebs AG, in Neuenhof, Ringstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 5. 1983. Zweck: Vertrieb von Lebensmitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans J. Rohrer, von Krauchthal und Zürich, in Zürich, Präsident; Per Svensson, dänischer Staatsangehöriger, in Châteaufeu de Grasse (F), Vizepräsident, und Paul von Arx, von Egerkingen, in Oensingen; alle mit Einzelunterschrift.

20. Mai 1983
Habli-Immobilien AG, in Brittnau (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3796). Statutenänderung: 17. 5. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberierte, 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Mai 1983
P. Häfeli AG Klingnau, bisher in Klingnau, Küchenbau- und Montageunternehmen (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Statutenänderung: 11. 5. 1983. Sitz nun: Baden, Schönaustrasse 19. Firma nun: P. Häfeli AG Baden.

20. Mai 1983
Suhre Bau AG, in Staffelfeld, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Hürzeler, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Scheuzger, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident. Domizil nun: Sonnmatt 239, bei Heinz Scheuzger.

20. Mai 1983
Biedermann + Bachmann Siebdruck, in Safenwil, Unterführungsstrasse 114, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1983. Gesellschafter: Kurt Biedermann, von Winznau, in Safenwil, und Kurt Bachmann, von Bottenwil, in Safenwil. Geschäftsart: Siebdruck für T-Shirts und andere Textilien, Kleber, Schilder, Werbeartikel usw.

20. Mai 1983
IRS Industriemontage AG, in Mellingen (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1925). Unterschrift Günther Becker, der Verwaltungsratsvizepräsident bleibt, erloschen.

20. Mai 1983
Wohnbau-Genossenschaft Rhenania Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2562). Aus Vorstand ausgeschieden: Gustav Leemann, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Golaz, von L'Abbaye, in Rheinfelden. Domizil nun: Stampfweg 9, bei Werner Golaz.

20. Mai 1983
Hilwig Mectronic Hinden & Co, in Buchs, Fernsteuerungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1977, S. 107). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Ulrich Lüscher.

20. Mai 1983
Frau E. Rita Pauli, in Aarau, General Guisan-Strasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elisabeth Rita Pauli, von Vechigen, in Aarau. Geschäftsnatur: Fachbuchverlag für Kochlehrbücher und -lehrrmittel.

20. Mai 1983
Krages & Co, bisher in Baden, Agentur für Holzwaren und Kunststoffe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1612). Sitz nun: Rüttenach, Hinterrein 42.

20. Mai 1983
Mode Kürsteiner AG, bisher in Arni (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 7). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983, S. 1629). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

20. Mai 1983
Velos Motos Gall & Co, in Oftringen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2905). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rudolf Gall. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Rudolf Grütter. Firma nun: Grütter Motos. Geschäftsnatur nun: Handel mit Reparatur von Motorrädern.

20. Mai 1983
Gillen AG, Zweigniederlassung in Lenzburg, Türen- und Torantriebe usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2535), mit Hauptsitz in Schwarzenburg (Gemeinde Wählern). Prokura zu zweien neu: Hans Krähenbühl, von Trub, in Köniz.

20. Mai 1983
Hartmann-Wellingher Joh. Altstoffhändler, in Dottikon (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1909). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hofmatt 11.

20. Mai 1983
Raiffeisenkasse 5044 Schlusrued, in Schlusrued, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2349). Aus Vorstand ausgeschieden: Robert Leuenberger, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Hochuli, von Reitnau, in Schlusrued, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident.

20. Mai 1983
Georg Senn, in Densbüren, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3181). Geschäftsart nun: Handel mit und Reparatur von Motor- und Fahrrädern, Konstruktion von Motorrädern. Weiteres Verkaufslokal: Aarau, Gysulstrasse 13. Unterschrift zu zweien neu: Peter Troxler, von Oberrüti, in Buchs AG.

20. Mai 1983
Georg Senn AG, in Densbüren, Maschinen (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2864). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Peter Benkert, von Sumiswald, in Erlinsbach.

20. Mai 1983
Matania Aktiengesellschaft, in Oftringen, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 209). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hubert Seining; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Helmy Ranft, von Zürich, in Niederglatt.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. Mai 1983
Heinrich Roost Tiefenbachgarage, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 565). Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Tiefenbach-Garage AG, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt, erloschen.

20. Mai 1983
Tiefenbach-Garage AG, Schlatt, in Unterschlatt. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. April 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Neuwagen und Occasionsfahrzeugen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Ausführung von Karosseriearbeiten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Liegenschafts Kaufvertrag vom 26. April 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Heinrich Roost, Tiefenbachgarage, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt, mit Aktiven von Fr. 1 763 204,17 und Passiven von Fr. 1 410 897,80 zum Übernahmepreis von Fr. 352 306,37, wovon Fr. 350 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinrich Roost, von Beringen, in Unterschlatt. An Frieda Roost-Bischoffberger, von Beringen, in Unterschlatt, wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Bahnhofstrasse, 8251 Schlatt bei Diesenhofen.

20. Mai 1983
Arbonia A.G., in Arbon, Fabrikation von Heizkörpern, Heizwänden, Konvektoren und von Apparaten für die Nutzung von Sonnenenergie sowie Handel damit (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 763). Theophil E. Vogel, von St. Gallen und Zürich, in St. Gallen, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

20. Mai 1983
Flemar AG, in Salenstein, Kauf und Verkauf sowie Überbauung von Liegenschaften (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3770). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Mai 1983 wurde die Firma geändert in: Werner Fleischmann AG (Werner Fleischmann SA) (Werner Fleischmann Inc.) und der Sitz nach Hauptwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Werner Dullnig, Mitglied, wohnt nun in Botighofen. Domizil: Alter Frohsinn, 9213 Hauptwil.

20. Mai 1983
Elektro Wiegand AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2861). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rechsteiner, von Rehetobel, in Kreuzlingen, und Margrit Oxle, von Kreuzlingen.

20. Mai 1983
Walter Räber, in Mettendorf, Betrieb des Landgasthofs «Wellenberg» (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1978, S. 1648). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Ferau in Feld verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Merkur. Bahnhofstrasse 70, 8500 Frauenfeld.

20. Mai 1983
Hans Stüdtli, Modellbau, in Arbon, Modellbau (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2009). Die Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

20 maggio 1983

Giselleo S.A., in D o n g i o, la fabbricazione, lavorazione e il commercio di gioielli, ecc. (FUSC del 22. 2. 1980, n. 44, p. 605). La procura di Klaus-Peter Rexer è estinta.

Ufficio di Bellinzona

17 maggio 1983

Cassa pensionato dei dipendenti dello Stato, in B e l l i n z o n a, Istituto di diritto pubblico (FUSC del 13. 4. 1981, n. 85, p. 1150). Ugo Sadis, dimissionario, non è più membro della commissione e la sua firma è estinta. Claudio Generali, da Giornico in Montagnola, è nominato presidente con diritto di firma collettiva a due.

20 maggio 1983

Franceschino Fiorati, in G i u b i a s c o. Titolare della ditta è Franceschino Fiorati, da e in Giubiasco. Impresa costruzioni. Recapito: via al Ticino 3. (Iscrizione fatta d'ufficio conformemente all'art. 57 ORC.)

20 maggio 1983

Bireco S.A., in G i u b i a s c o, amministrazione beni mobili e immobili, contabilità, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 538). Enrico Nicola e Ninfa Buletti, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Pietro Cerutti, già presidente, è ora nominato amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Biasca

17 maggio 1983

Dindo Urbano S.A. - Cave di granito e marmi, in C r e s c i a n o (FUSC del 29. 11. 1977, n. 280, p. 3821). Giuliano Calanca, dimissionario, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Eros Morisoli, da e in Monte Carasso, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Locarno

19 maggio 1983

Hobby-casa di Xaiz Carmela, in G o r d o l a. Titolare è Carmela Xaiz, da Emmen in Locarno, agente con il consenso del marito Adalbert Xaiz, da Emmen in Locarno. Adalbert Xaiz, da Emmen in Locarno, è nominato direttore con firma individuale. Genere di commercio: costruzione e commercio di utensili e apparati per la casa e il giardino. Lavori di impregnatura del legno. Recapito: via Cantonale.

19 maggio 1983

Tusculum S.A. in liquidazione, in A s c o n a, l'amministrazione e il commercio di immobili, ecc. (FUSC del 24. 12. 1981, n. 299, p. 4057). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

20 maggio 1983

Hotel Villa Caesar Gestione SA Brissago, in B r i s s a g o (FUSC del 30. 12. 1982, n. 304, p. 4185). Arturo Scavini, da Bienne BE in Lugano, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

20 maggio 1983

Asco-fer S.A., in A s c o n a, la costruzione in ferro, ecc. (FUSC del 22. 3. 1982, n. 67, p. 893). Giovanni Martini, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Lorenzo Duca, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Francesco Vaerini, da Gerra (Gambargno) in Ascona, è nominato nuovo membro con firma individuale.

20 maggio 1983

Cover Card System di Hans P. Borer, in A s c o n a, realizzazione di brevetti, ecc. (FUSC del 3. 7. 1978, n. 152, p. 2086)

Ascona Verlag di Hans Peter Borer, in A s c o n a, edizioni di riproduzione d'arte, ecc. (FUSC del 25. 2. 1981, n. 45, p. 610)

Edizioni Publistar di Hans Peter Borer, in A s c o n a, edizione e realizzazione di cartoline, ecc. (FUSC del 25. 2. 1981, n. 45, p. 610)

Queste ragioni sociali sono cancellate per mancanza di attività.

20 maggio 1983

Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno, in L o c a r n o (FUSC del 2. 3. 1982, n. 50, p. 665), con sede principale a Bellinzona

Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Ascona, in A s c o n a (FUSC del 2. 3. 1982, n. 50, p. 665), con sede principale a Bellinzona

Banca dello Stato del Cantone Ticino, agenzia di Losone, in L o s o n e (FUSC del 2. 3. 1982, n. 50, p. 665), con sede principale a Bellinzona

La firma di Claudio Generali è cancellata.

Ufficio di Lugano

20 maggio 1983

Société BIC (Suisse) S.A., in M o n t a g n o l a (FUSC del 28. 12. 1981, n. 300, p. 4075). Gaspare Caverzasio, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Jacques Elie Pouvaert, di nazionalità francese in Parigi (F), e Sandro Bernasconi, da Novazzano in Lugano.

20 maggio 1983

Tassilone S.A., in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 7. 4. 1983, n. 79, p. 1122). In scioglimento: 16. 5. 1983. Nuova ragione sociale: Tassilone SA in liquidazione. Liquidatrice: Fidercom S.A., in Lugano. La firma di Verena Mancarella, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

20 maggio 1983

Alnisette S.A., in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1978, n. 8, p. 95). In scioglimento: 18. 5. 1983. Nuova ragione sociale: Alnisette S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Marco Gianoni, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Baggi.

20 maggio 1983

Pismil Holding S.A., precedentemente a G i n e v r a, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 9. 1980, n. 207, p. 2938). Nuova sede: L u g a n o, viale C. Cattaneo 3, c/o Antonini & Censi. Lo statuto originale del 28. 6. 1968 con modifiche del 16. 10. 1970 e 30. 7. 1980 è stato modificato: 10. 5. 1983. Scopo: partecipazione a tutte le imprese commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale. Dott. Severo Antonini, da Luguglia in Lugano, George Kresse, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

20 maggio 1983

Unione Svizzera dei Fiduciari, Sezione Ticino, in C a n o b b i o, c/o Hans Dermont (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 9. 1982. Associazione avente per scopo: riunire i fiduciari diplomati e indipendenti; difendere e incrementare i loro interessi professionali; tutelare i rapporti commerciali fra soci; approfondire e migliorare la formazione professionale dei soci e di terzi interessati alla professione di fiduciario. Le risorse dell'associazione sono: contributi dei soci e tasse d'iscrizione; contributi volontari; interessi e ricavi da patrimoni; entrate diverse. Gli organi dell'associazione sono: L'assemblea dei soci; il comitato direttivo composto da 1 a 5 membri; i revisori dei conti. Il comitato direttivo è ora composto da: Hans Dermont, da Rueun in Canobbio, presidente; Giovanni Maria Staffieri, da Bioggio in Muzzano, vice-presidente; Pierangelo Gadoni, da Bellinzona in Monte Carasso, segretario; Eugen Schär, da Andwil TG in Sementina, membro, e Domenico Barattolo, da e in Vacallo, membro. L'associazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e del segretario e collettiva a due degli altri membri del comitato direttivo.

20 maggio 1983

Banque Indosuez, Parigi, succursale di Lugano, in L u g a n o (FUSC del 17. 5. 1983, n. 112, p. 1677), società anonima con sede principale a Parigi (F). Alain Peytral, direttore, ora in Epalinges. Jean-Louis Compain, procuratore, ora in Ginevra. Procura collettiva a due è stata conferita a: Jean-Paul Collet, da Suchy in Montreux, e Guy Perillard, da Vaugondry, in Ginevra.

20 maggio 1983

Aginid S.A., in L u g a n o, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1066). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Salomon Akchoti, di nazionalità libanese in Savosa, presidente e amministratore delegato; Raoul Oberson, da Villaraboud in Ginevra, membro; Ettore Bottani, ora in Agno, già amministratore unico, ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. La firma individuale di Ettore Bottani quale amministratore unico, è estinta.

20 maggio 1983

Profind S.A., in L u g a n o, produzione di profilati, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1066). Nuova sede: M e z z o v i c o, Zona Industriale. Statuto modificato: 18. 5. 1983. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Salomon Akchoti, di nazionalità libanese in Savosa, presidente e amministratore delegato; Raoul Oberson, da Villaraboud in Ginevra, membro; Ettore Bottani, ora in Agno, già amministratore unico ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. La firma individuale di Ettore Bottani quale amministratore unico, è estinta.

20 maggio 1983

Acquarisa S.A., in A g n o, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 5. 1983. Scopo: l'esecuzione di impianti sanitari e di riscaldamento, di opere da lattoniere e opere di impermeabilizzazione; di impianti per piscine e di ventilazione. Il commercio di apparecchi sanitari, di materiale per installazioni di riscaldamenti e frigoriferi di ogni tipo e genere. La società può assumere rappresentanze e trattare la vendita, l'importazione e l'esportazione di macchinari e prodotti inerenti o attinenti al suo campo di attività. La società può partecipare ad altre imprese o società del settore. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale: Carlo Tschanen, da Aegerten in Magliaso.

20 maggio 1983

Salvagnini Inter S.A., in L u g a n o (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1066). Roger Hängartner, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Rolando Conti, da Ghirone in Lugano.

20 maggio 1983

Uniprojet S.A., in L u g a n o, via Monte Ceneri 17, c/o Unifida S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 5. 1983. Scopo: la progettazione, la pianificazione, lo studio di mercato, la direzione di lavori nel settore edile e del genio civile. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale: Dott. Sandro Gazzaniga, da Bellinzona in Mendrisio.

20 maggio 1983

Fintessile Holding S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 9. 1973, n. 227, p. 2646). Bruno Basler, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

20 maggio 1983

Garbe di Garbellini e Bellintani, in V a g l i o, prodotti alimentari, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 16. 6. 1981, n. 135, p. 1925). La società è sciolta dal 30. 4. 1983. Il socio Giacomo Garbellini non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Luigi Bellintani, di nazionalità italiana in Vaglio, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Garbe di Luigi Bellintani, in Vaglio. Scopo: compra-vendita di prodotti alimentari.

20 maggio 1983

Tabak-Sud-Import S.A., in L u g a n o, commercio di tabacchi, ecc. (FUSC del 16. 9. 1982, n. 215, p. 2989). Nuova sede: R o v i o, Casa A. Groppi, uffici propri. Statuto modificato: 17. 5. 1983.

Ufficio di Mendrisio

20 maggio 1983

Sodimo Società Distribution Montres S.A., in V a c a l l o. Nuova società anonima con statuti in data 19. 5. 1983. Scopo: commercio all'ingrosso di orologeria. Acquisto, vendita, importazione, esportazione, distribuzione e montaggio di orologi. La società può partecipare ad altre imprese del ramo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Agnese Laurent, da Fey in Vacallo. Recapito: Palazzo Bellavista, 6833 Vacallo.

20 maggio 1983

Bio-Progetta S.A., in C h i a s s o, la promozione, la progettazione, la realizzazione e il commercio di impianti bio-ospedalieri e apparecchiature mediche in genere (FUSC dell'8. 6. 1977, n. 131, p. 1887). Modifica statuti: 18. 5. 1983. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione nonché il commercio in genere, la fabbricazione e la progettazione di impianti di allarme, di antifurti e antirapina, l'assunzione di impianti di allarme, la creazione di un gruppo di pronto intervento in caso di rapina. La società potrà inoltre occuparsi di operazioni mobiliari e immobiliari, di finanziamento e partecipazione, con mutui o direttamente, ad altre società.

20 maggio 1983

Banca dello Stato del Cantone Ticino (agenzia) di Mendrisio, in M e n d r i s i o

Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Chiasso, in C h i a s s o

(FUSC del 3. 2. 1982, n. 27, p. 361), società anonima con sede principale a Bellinzona. La firma del direttore aggiunto Claudio Generali è estinta.

20 maggio 1983

Heinrich Rickenbach & Co., Pelzwaren, succursale di C h i a s s o, commercio di pelli e pelliccia (FUSC del 23. 10. 1963, n. 248, p. 3005), società in nome collettivo con sede principale a Svitto. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

20 mai 1983

Etablissement Les Melles S.A. en liquidation, à A i g l e (FOSC du 21. 11. 1980, p. 3822). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 mai 1983

Rafymag Establishment S.A. en liquidation, à A i g l e (FOSC du 12. 10. 1979, p. 3232). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 mai 1983

Hôtel Marie-Louise et du Golf, André Angelini, à O l l o n, Hôtel-restaurant Marie-Louise et du Golf, à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 6. 10. 1976, p. 2830). La maison modifiée sa raison sociale suit: Hôtel du Golf et Marie-Louise, André Angelini et son genre d'affaires en Hôtel-restaurant du Golf et Marie-Louise, à Villars, commune d'Ollon.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

20 mai 1983

Imprimerie de Château-d'Oex L. et S. Burri, à C h a t e a u - d ' O e x, société en nom collectif (FOSC du 22. 6. 1965, n. 142, p. 1957), imprimerie. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1982. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

20 mai 1983

Atelier mécanique P. Rouge, à F o r e l (Lavaux). Titulaire: Pierre Rouge, de et à Forel (Lavaux). Atelier mécanique. La Rochettaz.

Bureau de Lausanne

20 mai 1983

Marianne Jaquier, à L a u s a n n e, avenue d'Echallens 3. Titulaire: Marianne Jaquier, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: Buffet de la Gare LEB.

20 mai 1983

Ho-Wan S.A., à P u l l y, route de Vevey 43. Nouvelle société anonyme. Bureau à Lausanne, chemin des Fauconnières 15, chez Marie-José Pflüg. Statuts: 18 mai 1983. But: exploitation d'un restaurant. Enseigne: Restaurant Ho-Wan. Reprise de biens envisagés: matériel et agencement pour le prix maximum de fr. 230.000. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Marie-José Pflüg, de Fithli, à Lausanne, administratrice unique, et Fook-Chuan Ho, de Malaisie, à Lausanne, directeur.

20 mai 1983

«Sorex» Ventura & Cie, à L a u s a n n e, société en commandite, commerce et représentation de tout produit en textile (FOSC du 20. 3. 1970, p. 627). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 mai 1983

Imprimerie R. Bovey, J. Corbaz successeur, à L a u s a n n e (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4074). Nouvelle adresse: avenue Jean-Jacques Mercier 13. Nouvelle raison de commerce: Imprimerie J. Corbaz.

20 mai 1983

Sylvie Jatou-Rondeau, à P r i l l y, commerce et représentation de vins (FOSC du 14. 5. 1981, p. 1554). Nouvelle adresse: chemin de Perréaz 54.

20 mai 1983

Picote S.A., à L a u s a n n e, commerce d'articles industriels (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1336). Jездимир Tosic et Werner Som (inscrits sans signature) de sont plus administrateurs. Le président Milorad Tosic reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 mai 1983

Procalor S.A., à L a u s a n n e, fabrication et commerce d'appareils spéciaux de chauffage et autres appareils techniques (FOSC du 30. 3. 1983, p. 1067). Le président Reto E. Meier signe désormais individuellement.

20 mai 1983

Lambec Trading S.A., à L a u s a n n e, commerce de marchandises et conseils dans le domaine du marketing (FOSC du 19. 5. 1982, p. 1630). L'administrateur Jean-Paul Dorthe est actuellement à Saint-Sulpice VD.

20 mai 1983

Jacques Fontannaz chauffage et ventilation S.A., à L a u s a n n e, activités dans le domaine thermique, notamment chauffage et ventilation (FOSC du 26. 1. 1981, p. 262). Statuts modifiés le 18 mai 1983. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 75.000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 75.000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 500. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Borlat, d'Ormont-Dessous, à Montreux.

20 mai 1983

Burkhalter et partenaires S.A., à P u l l y, opérations fiduciaires (FOSC du 30. 11. 1982, p. 3830). Nouveau fondé de procuration: Pierre Stucki, d'Ormont-Dessous, à Bussyign-près-Lausanne, signant collectivement à deux avec un administrateur.

20 mai 1983

Socaris S.A., à L a u s a n n e, avenue de l'Avant-Poste 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 mai 1983. But: acquisition; administration et réalisation de participations à des entreprises liées notamment à l'innovation dans des secteurs industriels représentant des technologies d'avenir. Capital entièrement libéré: fr. 1.500.000, divisé en 1500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Naville, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Alain Jenny, de Bâle, à Apples, secrétaire et directeur; Charles Maillefer, de Ballaigues, à Buchillon; Michel Renaud, de Saint-Georges, à Pully; Jean-Jacques Coppé, de Belgique, à Washington (USA), également directeur; Charles Perret, de Prilly, à Genève; Massimo Soncini, du Canada, à Lausanne, également directeur; Pierre Goetschin, de Riehen, à Monnaz, et Jean-Claude Nicolé, de Genève, au Grand-Lancy; tous avec signature collective à deux.

20 mai 1983

Roland Demierre, agence immobilière S.A., à Renens, avenue du 14-Avril 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 mai 1983. But: activités de représentation, gestion et courtage, plus particulièrement dans les domaines de l'immobilier et de la remise de fonds de commerce; opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Demierre, de Bâle, de Renens, président, et René Lager, de Reckingen, à Prilly; tous deux avec signature individuelle.

Bureau de Nyon

20 mai 1983

Giuseppe Baldino, à Founex, chemin des Perchettes. Titulaire: Giuseppe Baldino, d'Italie, à Founex. Importation et commerce de cadres et baguettes.

Bureau d'Orbe

17 mai 1983

Syndicat Agricole de Premier, à Premier, société coopérative (FOSC du 2. 4. 1971, p. 782). Gustave Roy, président, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau président: Maurice Clerc, de Bofflens, à Premier. Signature du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau de Rolle

20 mai 1983

Mövenpick Produktions AG, succursale de Bursins, à Bursins (FOSC du 18. 10. 1978, p. 3214), avec siège principal à Birmenstorf AG. Les administrateurs Adolf Amacker-Weibel, Rudolf W. Baur, Jean Dedie, Oskar Gontersweiler, Fritz Hiz-Erb et René Schärer ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La signature d'Edgar Haering, directeur, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Horst Mahler, inscrit comme fondé de pouvoir et dont la signature est modifiée en conséquence, et Heinz Zogg, de et à Claris, Peter Eggenberger, de Zurich, à Thalwil, est directeur avec signature collective à deux. Le fondé de pouvoir Bruno Sonderegger est nommé vice-directeur avec signature collective à deux. Il est actuellement domicilié à Rütshlikon. Sont nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Roger Luks, de La Chaux-de-Fonds, à Zurich; Rolf Betschart, de Zurich, à Widen; Klaus Pape, de et à Adliswil, et Werner Busslinger, de Baden, à Urdorf.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

20 mai 1983

Tea-room Joli-Site, Mme Denise Jaumin-Reymond, aux Esserts-de-Rive, commune du Lieu, exploitation d'un café-restaurant tea-room (FOSC du 18. 4. 1966, p. 1235). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 mai 1983

Entreprise Porchet & Bortot, au Sentier, commune du Chenit, génie-civil et maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 10. 3. 1973, p. 2244). La société est dissoute au 31 décembre 1977. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 mai 1983

Précloux S.A., au Brassus, commune du Chenit, fabrication et vente de machines-outils (FOSC du 14. 2. 1979, p. 486). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mai 1983, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 400 000 à fr. 100 000, par l'annulation de 3000 actions nominatives de fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 chacune.

20 mai 1983

S.L. Rond-Point-Gare S.A., au Brassus, commune du Chenit, société anonyme immobilière (FOSC du 14. 2. 1979, p. 486). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mai 1983, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital social de fr. 250 000 à fr. 50 000, par l'annulation de 2000 actions nominatives de fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune.

Bureau de Vevey

20 mai 1983

R. Quiblier, à Montreux, Auberge de Belmont (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4034). Radié par suite de remise de commerce.

20 mai 1983

Constructions métalliques Michel Rais S.A., à Montreux, serrurerie, etc. (FOSC du 17. 8. 1978, p. 2589). Michel Rais, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jean-Marie Schaffter, actuellement à Montreux, est administrateur unique signant individuellement; sa procuration est éteinte.

20 mai 1983

Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz
produits alimentaires (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2454). La procuration conférée à Gérard Tiedmann est radiée. Gerd Kunze et Andrzej Ledzion, jusqu'ici sous-directeurs, sont maintenant directeurs adjoints avec signature collective à deux. Marcel Auderset est sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à: Ernst Arn, de Bièligen, à Wallisellen; Udo Bieri, de Schangnau, à Saint-Légier-La Chiésaz; Jean-François Fornallaz, de Vully-le-Haut, à Poliez-Pittet, et Jean-Claude Salamin, de Saint-Luc, à Corseaux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

20 mai 1983

Le Bey, Société coopérative d'habitation, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1858). Fidély Rapin est actuellement domicilié à Yverdon-les-Bains.

20 mai 1983

Hydrofugation Yverdon S.A., en liquidation, à Yverdon-les-Bains, exploitation des brevets de Roger Michoud, etc. (FOSC du 6. 1. 1982, p. 33). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Valais - Wallis - Vallesse**Büro Brig**

20. Mai 1983

Restaurant Rhodania, René Holzer, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2353). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

20 mai 1983

Téléverbier SA, à Bagnes, (FOSC du 2. 3. 1982, p. 666). Willy Ferrez n'est plus administrateur; il est radié, comme sa signature.

20 mai 1983

Hôtel Touring SA Verbier, à Bagnes (FOSC du 10. 6. 1981, p. 1860). Radiation de l'administratrice démissionnaire Marie-Christine Birr et de sa signature. Nouveaux administrateurs signant collectivement ensemble: Klaus Brönnimann, de Belp, à Berne, président; Andreas Suter, de Freienwil, à Bätterkinden, membre et secrétaire.

20 mai 1983

Michel Mathieu, à Collombey-Muraz, café-restaurant (FOSC du 24. 4. 1979, p. 1279). Par décision du 24. 3. 1982 le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Sion

20 mai 1983

Cité Conthey S.A., à Conthey, immeubles (FOSC du 9. 4. 1981, no 82, p. 1115). Jean-Louis Hugon, administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Denis Borgeat, de et à Chermignon, président et Philippe Perraudin, de Bagnes, à Sierre, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: c/o Philippe Perraudin, avenue de la Gare 46, 1920 Martigny.

20 mai 1983

Distillerie Coudray Frères et Cie S.A., à Sion (FOSC du 8. 3. 1977, no 56, p. 768). Les administrateurs: Robert Gattien, président, et Andrée Coudray, vice-présidente, sont décédés; leur signature est radiée. Marius-Alec Coudray, secrétaire, inscrit, devient président, et Elise Gattien-Coudray, de Burchen et Sion, a été nommée secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du conseil d'administration.

Genève - Genf - Ginevra

19 mai 1983

Gilbert Albert, à Genève, bijouterie-joaillerie (FOSC du 4. 10. 1982, p. 3166). La procuration de Janine Perruchon est radiée. Françoise Fracheboud est maintenant domiciliée à Genève.

19 mai 1983

Carrosserie Bellino, à Perly-Certoux, Perly, route de Saint-Julien 255. Chef de la maison: Ignazio Bellino, d'Italie, à Lancy. Carrosserie.

19 mai 1983

Michel et Chantal Boirot, à Genève, rue de Carouge 71. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1982. Associés: Michel Boirot et Chantal Boirot, tous deux de France, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Boulangerie-pâtisserie-confiserie.

19 mai 1983

P. Christinat et A. Courfine, à Genève, rue de la Ferme 17, succursale de la société en nom collectif «P. Christinat et A. Courfine», à Sion, inscrite au registre de Sion (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1110). Objet de l'entreprise: chauffage tous systèmes, brûleurs à mazout, eau, gaz. Signature: individuelle de l'associé Antoine Courfine, de et à Savèse. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean Rémy Tridondane, de Savèse, à Genève.

19 mai 1983

Imprimerie de Rive «Edmond Conti», à Genève (FOSC du 21. 5. 1974, p. 1403). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 20/angle rue Ami-Lullin 9.

19 mai 1983

Sylvie Perret, à Genève, quai Gustave-Ador 82. Chef de la maison: Sylvie Perret, de Vuillens, à Genève. Représentation et commerce de vins. Procuration individuelle a été conférée à François-A. Perret, de Vuillens, à Genève.

19 mai 1983

Martine Reindle, à Genève, rue Etienne-Dumont 2. Chef de la maison: Martine Reindle, de Klingnau, à Genève. Organisation de voyages et de stages pour la pratique du golf.

19 mai 1983

Raymond Walther, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 13. 5. 1971, p. 1162). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 mai 1983

W. Benoit SA, à Genève, révision et nettoyage de citernes (FOSC du 30. 3. 1978, p. 965). Conversion des 50 actions de fr. 1000 jusqu'ici au porteur en 40 actions de fr. 1000 et 20 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 20 actions de fr. 500 nominatives, à droit de vote privilégié. Montant libéré par compensation: fr. 10 000. Capital: Fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 40 actions de fr. 1000 et 40 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Nouveaux statuts du 9. 5. 1983.

19 mai 1983

Maison V. Guimet fils, Société Anonyme, à Genève, entreprise de travaux sanitaires (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4075). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 200 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 700 000 et émission de 300 actions de fr. 1000 et de 800 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Capital: fr. 1 200 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 1000 et 800 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Statuts modifiés le 9. 5. 1983.

19 mai 1983

Intertextile Engineering SA, à Genève (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2320). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Intertextile Engineering SA, en liquidation. Liquidateur: Bernard Zuffery, de Saint-Luc, à Genève, avec signature individuelle. John Badel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bonivard 6, chez Bernard Zuffery.

19 mai 1983

Mod-O-Daim Permu SA, à Genève, distribution et vente de daim confectionné (FOSC du 3. 3. 1978, p. 666). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Mod-O-Daim Permu SA, en liquidation. Liquidateur: Jean-Jacques Pache, d'Epalinges, à Meyrin, avec signature individuelle. Maurice Perregaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Meyrin, avenue Louis-Casati 81, chez Jean-Jacques Pache.

19 mai 1983

Pompes Funèbres A. Murith SA, à Genève (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). Adjonction au but: incinérations. Nouveaux statuts du 14. 5. 1983. Administration: Jean Murith, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Henri Murith, jusqu'ici président, nommé vice-président; lesquels continuent à signer individuellement, et Jean Sunier, de Genève, à Cologny, secrétaire, avec signature collective à deux.

19 mai 1983

Partogest Holding SA, à Genève (FOSC du 19. 7. 1983, p. 2326). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Partogest Holding SA, en liquidation. Liquidateurs: Romano Cavicchiolo et Charles Kiefer, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux.

19 mai 1983

Probar SA, à Genève, exploitation et location de tous jeux (FOSC du 21. 4. 1981, p. 1219). Par suite du transfert de son siège à Renens, la société a été inscrite au registre de Lausanne sous la nouvelle raison sociale «Probar Léma Croisée SA» (FOSC du 16. 5. 1983, p. 1663). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 mai 1983

Stoekli SA, à Genève, révision de citernes (FOSC du 1. 12. 1977, p. 3851). Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 40 actions de fr. 1000 et 20 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 60 000 par l'émission de 20 actions de fr. 500 nominatives, à droit de vote privilégié. Montant libéré par compensation: fr. 10 000. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 40 actions de fr. 1000 et 40 actions de fr. 500 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Nouveaux statuts du 9. 5. 1983.

19 mai 1983

Tiral SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2357). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 mai 1983

Atesa - Argraf SA, à Chêne-Bourg, production de maquettes et autres projets graphiques, etc. (FOSC du 24. 9. 1982, p. 3071). Alain Bouret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 mai 1983

Capsa-Oil SA, à Genève, distribution et transport de tous produits pétroliers, etc. (FOSC du 29. 9. 1981, p. 3069). Procuration collective à deux a été conférée à Claude Angeloz, de Corminboeuf, à Vernier.

19 mai 1983

L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier (FOSC du 23. 2. 1983, p. 635). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Nicolas Thalman, de Fribourg, à Onex.

19 mai 1983

Hôtel Alba SA, à Collonge-Bellerive (FOSC du 3. 12. 1982, p. 3874). L'administrateur Charles Gay est maintenant domicilié à Tolochenaz.

19 mai 1983

Labege SA, à Genève, importation, exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 27. 1. 1983, p. 312). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 29, chez Per Hedblom.

19 mai 1983

Motoccontact SA, à Carouge, représentation et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280). Pierre-Henri Pellissier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Baulet n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer individuellement. Susanna Baulet, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

19 mai 1983

Sodexfit SA, à Genève, exploitation de «Fitness-Club» (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4187). Administration: Jean Patry, de Genève, à Thônex, président, et Jean Fornet, nommé délégué; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Jean Fornet sont modifiés en ce sens. Manuel Maturana (et non Michel), directeur; Jacques Colinot et Philippe Hagger, fondés de pouvoirs, signent désormais collectivement à deux sans autre restriction.

19 mai 1983

Société Immobilière Le Volubilis, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1982, p. 2383). Michel Granger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Vañé Gabrache, de Pregny-Chambésy, au Grand-Saconnex, président, et Ida Gabrache, de et à Pregny-Chambésy, secrétaire; lesquels signent individuellement. Signature individuelle a été conférée à Jacques Gabrache, de et à Pregny-Chambésy, directeur. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 7, chez Gabrache SA.

19 mai 1983

Adlam SA, à Lancy, route des Jeunes 93. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 5. 1983. But: fabrication et vente de tous produits chimiques, notamment de résines adhésives, ainsi que prise de participations dans toutes entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Pierre Cheureux, de France, à Ferney-Voltaire (F), directeur.

19 mai 1983

Hoogewerf Trust Company SA, à Genève (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1231). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 5. 5. 1983.

19 mai 1983

Etch Energy Trading SA, à Genève, rue de la Pélisserie 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 5. 1983. But: courtage et commerce de produits industriels et pétroliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Prélaz, de Givryns, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 mai 1983

EGC SA, à Genève, rue de la Corrairie 10, chez Fiduciaire de la Corrairie SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 5. 1983. But: importation, exportation et commerce de tous produits manufacturés ou non, toutes opérations commerciales, industrielles et financières dans le secteur des matières premières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Claudet, de Coincins, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

19 mai 1983

Gestrad SA, à Genève, rue des Vollandes 2, Nouvelle société anonyme, Statuts 17. 5. 1983. But: gestion de sociétés, participations et conseils en investissements. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Madeleine Seinet, présidente, et Gaston Seinet, secrétaire, tous deux de Neuchâtel, à Genève; lesquels signent individuellement.

19 mai 1983

ITH Hotels SA, à Genève, avenue de Miremont 27B, chez Firad SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 5. 1983. But: participations à toutes affaires hôtelières et touristiques; étude, création, construction et gestion de tous hôtels et restaurants; commerce et représentation de tous matériels et fournitures pour l'hôtellerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josette Baenziger, d'Echallens, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

19 mai 1983

Sitap SA, à Genève, rue du Port 6, chez Roger Mock, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 5. 1983. But: gérance, financement, organisation, administration ou contrôle de toutes sociétés; toutes activités commerciales, financières, immobilières ou de services, et participations dans de telles sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Noubar Jawanian, de Syrie, à Damas (Syrie), président; Roger Mock, de Carouge, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Verena Sarkissian, de et à Lancy, secrétaire. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs.

19 mai 1983

Velcor SA, à Genève, place des Eaux-Vives 2, chez Marenis SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 5. 1983. But: opérations financières et commerciales, achat et vente de titres, acquisition, vente et administration d'immeubles, participations à toutes entreprises, activité de courtier sur le marché des dépôts à terme et des changes. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Betemps, de Genève, à Veyrier, administrateur unique, avec signature individuelle.

20 mai 1983

Uncea SA, Genève, à Genève, rue du Mont-Blanc 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 4. 1983. But: commerce de produits de toutes natures, en particulier de produits agricoles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Jörg Meier, de et à Bâle, administrateur unique avec signature individuelle.

20 mai 1983

UEG Usinage, Electro-Erosion SA, à Vernier, avenue du Lignon 40. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 5. 1983. But: usinage et électro-érosion de toutes mécaniques; commerce, construction et transformation de machines mécaniques, électriques et électroniques fonctionnant avec assistance technique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'atelier de mécanique et électro-érosion exploité jusqu'ici par Marcel Feuz, à Vernier, selon bilan au 31. 3. 1983, comportant un actif de fr. 151 543.55 et un passif envers les tiers de fr. 94 364.65, pour fr. 57 178.90, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000, une créance de fr. 51 520, pour sa valeur nominale imputée sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Feuz, de Genève, à Vernier, président; Anne-Marie Feuz, de Genève, à Vernier, secrétaire, et Gérard Goillot, de France, à Ornex (F). Signature: individuelle de Marcel Feuz ou Gérard Goillot.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

20 mai 1983

Wenger S.A., à Delémont, fabrique de couteaux, etc. (FOSC du 29. 5. 1981, no 121, p. 1731). Jean Grédy, d'Alle, à La Chaux-de-Fonds, est membre du conseil d'administration, sans signature.

20 mai 1983

Hevron S.A., à Courtételle, constructions métalliques (FOSC du 18. 4. 1983, no 88, p. 1265). Roger Chèvre, président, a démissionné; sa signature est radiée. Gérard Chèvre (jusqu'ici membre) a été nommé président du conseil d'administration; il signe désormais individuellement. Angèle Rimann-Chèvre (jusqu'ici membre) est nommée secrétaire; elle continue à signer collectivement à deux.

20 mai 1983

Société de Banque Suisse, succursale de Delémont (FOSC du 18. 2. 1983, no 41, p. 579), société anonyme avec siège social à Bâle. Georges Streichenberg, inscrit, est domicilié actuellement à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Richard Schäfer, de et à Bâle.

20 mai 1983

Contis Electronische Controlinstrumente SA, à Delémont, appareils électroniques (FOSC du 8. 3. 1982, no 55, p. 728). Jacques M. Dreyfus, secrétaire, et Dr Jean-Marc Vuille, membre, ont démissionné; leur signature est radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 mai 1983

Yann Leuzinger, à Saignelégier, hôtellerie (FOSC du 2. 3. 1979, p. 974). Le titulaire est décédé. Par décision du 25 avril 1983, le président du Tribunal du district de Lausanne a ordonné la liquidation par voie de faillite de sa succession, qui a été répudiée.

20 mai 1983

Urasco S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3115). Suivant acte authentique du 20 mai 1983, la société a décidé de transférer son siège à Saignelégier. Les statuts ont été modifiés sur ce point et sur d'autres points non soumis à publication. La société a pour but l'achat et la vente dans tous pays de produits horlogers. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, il est divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration, d'un à 5 membres au plus, est actuellement composé de: Raymond Didisheim, président, et Nicole Didisheim, secrétaire, tous deux d'Epierchez, à Lausanne, qui signent individuellement. Adresse: place du 23-Juin 1, chez Me Vincent Cattin.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Der unbekannte Besitzer der Namensparhefte:

Nr. 41.220-02, lautend auf Werner Fried, Weiherstrasse 26, 8580 Amriswil

Nr. 41.328-04, lautend auf Gudrun Fried, Weiherstrasse 26, 8580 Amriswil

Nr. 42.022-01, lautend auf Oliver Fried, Weiherstrasse 26, 8580 Amriswil

der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Amriswil, wird aufgefordert, die Titel innert der Frist von 6 Monaten beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt.

9220 Bischofszell, den 31. Mai 1983 Bezirksgerichtspräsidium,
9220 Bischofszell

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief datiert vom 3. Oktober 1964 von Fr. 125 000.-, im 2. Rang, mit einem Maximal-Zinsfuss von 5¼% auf IR Rudolfstetten Nr. 638, auf Cook geb. Hecht Gerda Mary, 1910, in Zürich wohnhaft gewesen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 4. Juni 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

5620 Bremgarten, den 31. Mai 1983 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Fr. 3000.- 2¼% Inhaberobligation der Allg. Aarg. Ersparniskasse Muri, Nr. 11130, ausgestellt am 17. Februar 1975, fällig 17. Februar 1981, mit Jahrescoupons per 17. Februar 1979, 17. Februar 1980 und 17. Februar 1981.

Der unbekannte Inhaber dieser Inhaberobligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 4. Dezember 1983, dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5630 Muri, den 25. Mai 1983 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 2¼% Inhaberobligation der Allg. Aarg. Ersparniskasse Muri, Nr. 11670, ausgestellt am 20. November 1978, fällig am 20. November 1981, mit Jahrescoupons per 20. November 1980 und 20. November 1981.

Der unbekannte Inhaber dieser Inhaberobligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 4. Dezember 1983, dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5630 Muri, den 25. Mai 1983 Bezirksgericht

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief für Fr. 120 000.-, ausgestellt am 24. September 1930, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Frau Wwe. Berta Strauss-Rothschild, wohnhaft gewesen an der Löwenstrasse 14 in Zürich 1, zugunsten der Staatskassaverwaltung des Kantons Zürich, lautend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 618 (GB 434, Plan 10) an der Weststrasse 95 in Zürich 3, Tagebuch 1930/471, Gesch. Prot. 24/181, Nr. 211, Pfandtitelverz. 493, GBA Wiedikon-Zürich, Pfandigentümerin: Dr. Eva Wicki-Schönberg, Lange Gasse 34, Basel,

Namenschuldbrief für Fr. 12 000.-, ausgestellt am 10. November 1927, lautend auf die ursprünglichen Solidarschuldner Rosa Bruppacher-Glatli, Berta Meier und Marta Irma Meier, wohnhaft gewesen an der Weststrasse 95, Zürich 3, zugunsten der Stadtgemeinde Zürich, lautend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 621 (GB 435, Plan 10) an der Zweierstrasse 116, Zürich 3, Tagebuch 1927/1136, Gesch. Prot. 20/251, Nr. 280, Pfandtitelverz. 541, GBA Wiedikon-Zürich, Pfandigentümerin: obgenannt,

Inhaberschuldbrief für Fr. 3500.-, ausgestellt am 30. Juni 1930, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Frau Wwe. Strauss-Rothschild, lautend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 621 an der Zweierstrasse 116, Zürich 3, Tagebuch 1930/310, Gesch. Prot. 24/138, Nr. 142, Pfandtitelverzeichnis 333,

Namenschuldbrief für Fr. 4500.-, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Frau Wwe. Berta Strauss-Rothschild zugunsten der Genossenschaftlichen Zentralbank Basel, ausgestellt am 30. Juni 1930, lautend im 3. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Kat. Nr. 621 an der Zweierstrasse 116, Zürich 3, Tagebuch 1930/311, Gesch. Prot. 24/144, Nr. 153, Pfandtitelverz. 334.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8004 Zürich, den 10. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Affoltern am Albis hat am 18. Mai 1983 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Schuldbrief für nom. Fr. 45 000.-, ausgestellt am 21. November 1963 zugunsten des Inhabers und lautend auf Hans Menzi (von Filzbach GL, geboren 1914) als Schuldner, lautend im zweiten Rang auf dem Grundstück Kat.-Nr. 1084, am 18. Februar 1982 ersetzt durch Kat.-Nr. 1816, Assek.-Nr. 533, in der Gemeinde Bonstetten. Der heutige Eigentümer ist Hans Menzi, Sonnenberg, in Bonstetten. (866)

8910 Affoltern am Albis, den 31. Mai 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Affoltern
Der a.o. Gerichtssekretär: A. Hug

Die erstmals in Nr. 269 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. November 1982 als vermisst aufgerufenen folgenden Namenaktien Gewerkebesse in Bern, von nom. je Fr. 500.-, mit Coupons Nrn. 82 und folgende:

a. Nr. 14979, lautend auf Fritz Bösiger,
b. Nr. 26346, lautend auf Martha Bösiger,
sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden sie werden hiermit kraftlos erklärt. (884)

3011 Bern, den 31. Mai 1983

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Schuldbrief von Fr. 12 000.- vom 27. September 1929, Beleg I/6322, haftend im 2. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 6262 des Charles Lécho, Schwalbenstrasse 44, in Biel, erstmals als vermisst angerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 115 vom 21. Mai 1982.

Da die Vorlegung dieses Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er kraftlos erklärt. (885)

2500 Biel, den 31. Mai 1983

Der Gerichtspräsident V:
Stöckli

Die Namenaktie Nr. 6096 von nominal Fr. 100.- mit Dividendencoupons Nr. 14 und folgende, der Spar- + Leihkasse des Amtsbezirks Büren, lautend auf Kummer Robert, wird kraftlos erklärt. (871)

3294 Büren an der Aare, den 2. Juni 1983 Der Gerichtspräsident:
Jaggi

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 21. März 1945 im Betrag von Fr. 10 010.-, lautend auf Grundbuch Blauen, Blättern Nrn. 189, 203, 317, 560, 603, 604, 808, 1138, 1181 und 1382. (874)

4242 Laufen, den 30. Mai 1983

Der Gerichtspräsident:
Strasser

Der am 25. Mai 1982 zur Ausschreibung gebrachte Schuldbrief von Fr. 1800.-, vom 30. August 1917, Beleg Serie I Nr. 1045, lautend auf den Grundstücken Hasliberg-Grundbuchblatt Nrn. 808 und 810, des Andreas Müller, Landwirt, Hasliberg-Reuti, ist innerhalb Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher kraftlos erklärt. (872)

3860 Meiringen, den 27. Mai 1983

Der Gerichtspräsident:
U.v. Steiger

Der erstmals in Nr. 120 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Mai 1982 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 5000.- vom 6. Dezember 1945, Beleg I/6479 b, zugunsten von Friedrich und Wilhelm Zbinden, Brand, Brünisried, lautend im 2. Rang auf Guggisberg-Grundbuchblatt Nrn. 1036 und 1037 des Herrn Hans Nydegger, Maurer, Riedacker, 3158 Guggisberg, ist dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (886)

3150 Schwarzenburg, den 30. Mai 1983

Der Gerichtspräsident

Par ordonnance du 30 mai 1983, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire constituée le 2 mai 1974, en faveur du porteur, à intérêt maximum de 8½%, du capital de fr. 50 000.-, grevant actuellement en premier rang l'immeuble art. 375 du registre foncier de la commune de Marly, sis à la route de Corbaroche 28. (873)

1700 Fribourg, le 30 mai 1983

Le greffier:
P. Brouchoud

Par décision du lundi 30 mai 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur au capital de fr. 160 000.-, inscrite au registre foncier le 22 décembre 1972 sous PJB 5225 et grevant en premier rang la parcelle no 10511 de la commune du Grand-Saconnex, lettre A. (878)

1200 Genève, le 30 mai 1983

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Reise Bazar 2000 AG in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Mai 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. Juni 1983 schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Fräulein Margrit Bernhard, Kollerweg 30, 3006 Bern, anzumelden. (A 689²)

3006 Bern, den 30. Mai 1983

Die Liquidatorin:
Margrit Bernhard

Colormaid AG in Liquidation, 6343 Rotkreuz (Gemeinde Risch)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 11. Juni 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator, Herrn Dr. Marco Hauser, Bahnhofstrasse 7, 5630 Muri, anzumelden. (A 708²)

5630 Muri, den 31. Mai 1983

Der Liquidator:
Dr. M. Hauser

Itel Leasing AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Mai 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 30. Juni 1983 dem Liquidator, René Fischer, Mittelgasse 11, 5301 Siggenthal Station, anzumelden. (A 709²)

5301 Siggenthal Station, den 30. Mai 1983

Der Liquidator:
René Fischer

Immobilien AG Weisslingen, Weisslingen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. April 1983 hat die Fusion mit der Hausamann + Moos AG, Weisslingen, rückwirkend auf den 1. Januar 1983 beschlossen. Aktiven und Passiven der Immobilien AG Weisslingen, Weisslingen, gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1982, sind durch Universalsukzession im Sinne von Art. 748 OR an die Hausamann + Moos AG, Weisslingen, übergegangen. Die Immobilien AG Weisslingen ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der Immobilien AG Weisslingen haben die Möglichkeit, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Hausamann + Moos AG, 8484 Weisslingen, schriftlich anzumelden. (A 710²)

8484 Weisslingen, den 30. Mai 1983

Hausamann + Moos AG

Lecuisa AG, Chamerstrasse 52, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 711²)

6300 Zug, den 27. Mai 1983

Lecuisa AG
Der Liquidator

Limofag AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Limofag AG, Zug, hat an ihrer Generalversammlung vom 31. Mai 1983 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Bezeichnung Limofag AG, in Liq., durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1983 anzumelden. (A 707²)

8001 Zürich, den 31. Mai 1983

Der Liquidator

ECE Manufacture de vêtements S.A. en liquidation, Châtel-St-Denis

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 mai 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: M. Edouard Egloff, industriel, à 1618 Châtel-St-Denis. (A 678¹)

1618 Châtel-St-Denis, le 17 mai 1983

Le liquidateur:
M. Edouard Egloff

Bruno Lorini S.A., à Epalinges

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 avril 1983, la dissolution de la société a été prononcée, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon art. 742 CO par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, M. Bruno Lorini, à Epalinges. (A 713²)

1066 Epalinges, le 3 juin 1983

Le liquidateur

Société Immobilière Champel-Soleil B, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs, MM. Pierre Junod et Hubert-F. Sontheim, c/o Tradax Genève SA, avenue Calas 8. (A 712²)

1211 Genève, le 30 mai 1983

Les liquidateurs

Institut Diane en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Dreyfus et Zurbucher S.A., à Lausanne, place Grand-St-Jean 1. (A 661¹)

1000 Lausanne, le 19 mai 1983

La liquidatrice

Sapaficil Aktiengesellschaft, Zug

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Fiduciaire Farel S.A., chemin du Devin 51, 1012 Lausanne. (A 679¹)

1012 Lausanne, le 24 mai 1983

La liquidatrice

Diaviv S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mai 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Pierre-A. Kunz, rue de la Dime 78, 2000 Neuchâtel. (A 680¹)

2000 Neuchâtel, le 26 mai 1983

Le liquidateur

Antritt der Verlassenschaft

1. Die Verlassenschaft des

Suter Erwin,

1924, von Zürich, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Januar 1983, ist von den gesetzlichen Erben:

1. Suter Christoph Erwin, 1958, Baden
2. Suter Brigitte Iris, 1960, Wettingen
3. Suter-Dinner Iris Rahel, 1930, Baden

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden.

2. Die Verlassenschaft der

Bridler Hedwig Gertrud,

1899, von Bischofszell, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 16. Oktober 1982, ist von den gesetzlichen Erben unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A 703)

5400 Baden, den 31. Mai 1983

Bezirksgericht Baden

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Lal Surinder Mohan, 1935, von Indien, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 16. Mai 1983.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 4. Juli 1983.

(A 706²)

5400 Baden, den 1. Juni 1983

Bezirksgericht

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ff ZGB)

Erblasser: Erwin von Arb, 1910, des Josef sel., alt Landwirt, von und in Neuendorf.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 6. Juli 1983, bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590/1 ZGB, bei der Amtschreiberei Balsthal, in Balsthal, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert I. Mai 1983 zu berechnen. (A 705²)

4710 Balsthal, den 25. Mai 1983

Der Amtschreiber von Balsthal:
W. Nünlist, Notar

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 folgende ZGB)

Erblasser: Kaiser-Wajdzik Wilhelm, Dr. phil., 1895, des Johann sel., von Subingen, in Dornach.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 4. Juli 1983, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 29. April 1983 zu berechnen und an die Amtschreiberei Dorneck in 4143 Dornach zu richten. (A 704)

4143 Dornach, den 27. Mai 1983

Der Amtschreiber von Dorneck:
P. Schneider, Notar

Diffida secondo l'art. 89 ORC

Sustan A.G. in liq., a Coira

Un eventuale interesse al mantenimento dell'iscrizione deve essere presso di noi vigente entro 30 giorni, in caso contrario la società verrà cancellata d'ufficio. (A 702)

7000 Coira, il 31 maggio 1983

Ufficio del registro di commercio
del cantone dei Grigioni

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros- Möbelindustrie

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die Vertragsparteien, nämlich der Schweizerische Engros-Möbel-fabrikantenverband, die Gewerkschaft Bau und Holz, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer, beantragen folgende geänderte Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 13. November 1981 und 21. Mai 1982 (BB1 1981 III 940, 1982 II 326) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 6.1. und 6.3.

- 6.1. Die Arbeitnehmer über 18 Jahre haben Anspruch auf folgenden Mindestlohn:
- | | Fr. pro Stunde |
|---|----------------|
| 6.1.1. Gelernte, selbständige Berufsarbeiter und Berufsarbeiterinnen ab 20. Altersjahr bis 20. Altersjahr | 13.95
13.60 |
| 6.1.2. Angelernte Arbeiter und Arbeiterinnen | 13.05 |
| 6.1.3. Hilfsarbeiter sowie Hilfsarbeiterinnen mit gleichwertiger Arbeit | 12.55 |
| 6.1.4. (fällt weg) | |
| 6.1.5. Hilfsarbeiterinnen mit leichter Arbeit | 11.35 |
| 6.1.6. Näherinnen, angelernt | 11.25 |
| 6.1.7. Näherinnen, ungelernnt | 10.95 |
- Für gleichwertige Arbeit männlicher und weiblicher Arbeitnehmer gilt grundsätzlich der gleiche Mindestlohn.
- 6.3. Die effektiven Löhne aller Arbeitnehmer der Lohnkategorien 6.1.1., 6.1.2. und 6.1.3. werden um 50 Rappen pro Stunde und die der Arbeitnehmer der Lohnkategorien 6.1.5., 6.1.6. und 6.1.7. um 40 Rappen pro Stunde erhöht. Die im Monatslohn beschäftigten Arbeitnehmer haben Anspruch auf eine gleichwertige Lohnerhöhung. Die Umrechnung erfolgt auf der Basis von 191 Stunden pro Monat.

Art. 12.2.

- 12.2. Die Krankentaggeldversicherung muss mindestens 80 Prozent des Bruttolohnes decken, berechnet auf der Basis von 44 Wochenstunden. Die Krankenversicherung muss eine Genussrechtsdauer von 720 Tagen innerhalb 900 aufeinanderfolgenden Tagen, bei Erkrankung an Tuberkulose eine solche von 1800 Tagen innerhalb sieben aufeinanderfolgenden Jahren vorsehen. Die Karenzfrist darf höchstens zwei Monate und die Wartefrist höchstens zwei Tage dauern.

Art. 20.1. und 20.2.

- 20.1. Alle Arbeitnehmer (inkl. Jugendliche ...) haben pro Kalenderjahr Anspruch auf 4 Wochen bezahlte Ferien (20 Arbeitstage). Nach Vollendung des 56. Altersjahres und 25 Dienstjahren beträgt der Ferienanspruch 5 Wochen (25 Arbeitstage). Als Dienstjahre werden angerechnet:
- die Lehrjahre
 - frühere Dienstjahre im gleichen Betrieb
 - frühere Dienstjahre in einem anderen Betrieb der schweizerischen Engros-Möbelindustrie, wenn der Arbeitsplatzwechsel infolge Betriebsschliessung erfolgen musste.
- Für die Berechnung der Dienst- bzw. Altersjahre ist das Datum des Stellenantrittes bzw. das Geburtsdatum massgebend (nicht der Stichtag gemäss Art. 20.2.). Betriebsferien sind jeweils bis zum 15. Dezember der Belegschicht bekanntzugeben.
- 20.2. Als Stichtag für die Berechnung des Ferienanspruches im betreffenden Jahr gilt der 30. Juni. Hat das Arbeitsverhältnis im betreffenden Jahr weniger als zwölf Monate gedauert, hat der Arbeitnehmer Anspruch auf Ferien pro rata temporis. Dauert das Arbeitsverhältnis in einem Monat 15 oder mehr Tage, so wird der betreffende Monat als ganzer Monat gezählt. Dauert es in einem Monat weniger als 15 Tage, so entsteht für diesen Monat kein Ferienanspruch.

Übergangsbestimmung

Arbeitgeber, die seit dem 1. Januar 1983 ihren Arbeitnehmern eine allgemeine Lohnerhöhung gewährt haben, können diese an die Lohnerhöhungen gemäss Artikel 6.3. des Gesamtarbeitsvertrages anrechnen.

Geltungsbereich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz, mit Ausnahme des Kantons Freiburg.
 - Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die Arbeitsverhältnisse zwischen den Betrieben, die Grossmöbel, Kleinsmöbel, Tische, Sitzmöbel, Büromöbel, Polstergestelle oder Polstermöbel herstellen, mindestens acht Arbeitnehmer beschäftigen und ihre Erzeugnisse in der Hauptsache an Wiederverkäufer absetzen, und ihren gelernten, angelernten sowie ungelerten Arbeitnehmern.
- Ausgenommen sind:
- das kaufmännische Personal;
 - Betriebsleiter und Mitarbeiter mit Handlungsvollmacht im Sinne von Art. 458 und 462 des OR;
 - Lehrlinge im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und Inneert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 3. Juni 1983

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Requête

à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association suisse des fabricants de meubles en gros, la FOBB, Syndicat du bâtiment et du bois, la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de la Suisse et l'Association suisse des salariés évangéliques, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros, annexée aux arrêtés du Conseil fédéral des 13 novembre 1981 et 21 mai 1982 (FF 1981 III 911, 1982 II 339):

Art. 6.1. et 6.3.

- 6.1. Les travailleurs âgés de plus de 18 ans ont droit aux salaires horaires minima suivants:
- | | Fr. à l'heure |
|--|----------------|
| 6.1.1. Travailleurs qualifiés capables de travailler seuls et travailleuses qualifiées dès la 20 ^e année d'âge jusqu'à la 20 ^e année d'âge | 13.95
13.60 |
| 6.1.2. Travailleurs semi-qualifiés et travailleuses effectuant des travaux équivalents | 13.05 |
| 6.1.3. Travailleurs auxiliaires et travailleuses effectuant des travaux équivalents | 12.55 |
| 6.1.4. (est supprimé) | |
| 6.1.5. Travailleuses non qualifiées exécutant des travaux faciles | 11.35 |
| 6.1.6. Couturières, semi-qualifiées | 11.25 |
| 6.1.7. Couturières, non qualifiées | 10.95 |
- A travail égal, la main-d'œuvre féminine et masculine a en principe droit au même salaire minimum.
- 6.3. Tous les travailleurs des catégories de salaires 6.1.1., 6.1.2. et 6.1.3. ont droit à une augmentation de leur salaire individuel de 50 centimes à l'heure et les travailleurs des catégories de salaires 6.1.5., 6.1.6. et 6.1.7. de 40 centimes à l'heure. Les travailleurs rémunérés au mois ont droit à une augmentation de salaire équivalente. La conversion s'effectue sur la base d'un horaire de travail mensuel de 191 heures.

Art. 12.2.

- 12.2. L'assurance indemnité journalière doit couvrir au moins 80 pour cent du salaire brut, calculé sur la base d'un horaire de 44 heures par semaine. La durée du droit aux prestations de l'assurance indemnité journalière doit être de 720 jours dans l'espace de 900 jours consécutifs et de 1800 jours dans l'espace de sept années consécutives en cas de tuberculose. Le stage ne doit pas excéder deux mois et le délai d'attente ne doit pas dépasser deux jours.

Art. 20.1. et 20.2.

- 20.1. Tous les travailleurs (y compris les jeunes ...) ont droit, par année civile, à 4 semaines de vacances payées (20 jours de travail). Après la 56^e année d'âge révolue et 25 années de service, le droit aux vacances est porté à 5 semaines (25 jours de travail). Sont prises en considération comme années de service:
- les années d'apprentissage
 - les anciennes années de service dans la même entreprise
 - les anciennes années de service dans une autre entreprise de l'industrie suisse du meuble en gros, dans la mesure où le changement d'emploi est intervenu à la suite d'une fermeture d'entreprise.
- La date de la prise de l'emploi, respectivement la date de naissance sont déterminantes pour le calcul des années de service, respectivement de l'âge (et non le jour critère selon l'art. 20.2.).
- Les vacances de l'entreprise doivent être communiquées au personnel jusqu'au 15 décembre.
- 20.2. Le 30 juin est le jour critère pour le calcul du droit aux vacances dans l'année considérée. Si les rapports de travail ont duré moins de douze mois au cours de l'année considérée, le droit aux vacances est calculé pro rata temporis. Si, au cours d'un mois, les rapports de travail ont duré quinze jours ou plus, le mois en question sera pris intégralement en considération. En revanche, si les rapports de travail ont duré moins de quinze jours au cours d'un mois, il n'existe aucun droit aux vacances pour ledit mois.

Disposition transitoire

Les employeurs qui ont accordé à leurs travailleurs depuis le 1^{er} janvier 1983 une augmentation de salaire générale, peuvent tenir compte de cette augmentation dans l'augmentation de salaire selon l'article 6.3. de la convention collective de travail.

Champ d'application

- L'arrêté est applicable sur tout le territoire suisse, à l'exception du canton de Fribourg.
 - Il régit les contrats de travail conclus entre d'une part, les établissements qui occupent au moins huit travailleurs, confectionnement de grands et de petits meubles, des tables, des sièges, des meubles de bureau, des bûts pour meubles rembourrés ou des meubles rembourrés, et livrent la majeure partie de leurs produits à des revendeurs; d'autre part, les travailleurs qualifiés, semi-qualifiés et non qualifiés de ces établissements.
- Sont exclus:
- le personnel d'exploitation commerciale;
 - les chefs d'entreprises et les collaborateurs avec mandat commercial au sens des articles 458 et 462 CO;
 - les apprentis au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en cinq exemplaires, dans les 20 jours à dater de la présente publication, à l'office susigné.

3003 Berne, le 3 juin 1983

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Domanda

intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorieta generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Associazione svizzera dei fabbricanti di mobili all'ingrosso, il Sindacato edilizia e legno, la Federazione cristiana degli operai del legno ed edili della Svizzera e l'Associazione svizzera dei salariati evangelici, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso, contratto riprodotto in allegato al decreto del Consiglio federale del 13 novembre 1981 e 21 maggio 1982 (FF 1981 III 883, 1982 II 323):

Art. 6.1. e 6.3.

- 6.1. I lavoratori con più di 18 anni hanno diritto ai seguenti salari minimi:
- | | Fr. all'ora |
|---|----------------|
| 6.1.1. Lavoratori e lavoratrici qualificati ed indipendenti a partire dal 20° anno d'età fino al 20° anno d'età | 13.95
13.60 |
| 6.1.2. Lavoratori semiquelificati nonché lavoratrici con lavoro equivalente | 13.05 |
| 6.1.3. Lavoratori e lavoratrici ausiliari con lavoro equivalente | 12.55 |
| 6.1.4. (caduco) | |
| 6.1.5. Lavoratrici ausiliari con lavoro leggero | 11.35 |
| 6.1.6. Cucitrici semiquelificate | 11.25 |
| 6.1.7. Cucitrici non qualificate | 10.95 |
- Per lavoro di uguale valore eseguito da manodopera maschile e femminile vale lo stesso salario minimo.
- 6.3. I salari effettivi di tutti i lavoratori delle categorie salariali 6.1.1., 6.1.2. e 6.1.3. sono aumentati di 50 centesimi all'ora e quelli dei lavoratori delle categorie salariali 6.1.5., 6.1.6. e 6.1.7. di 40 centesimi all'ora. I lavoratori con paga mensile hanno diritto ad un aumento salariale equivalente. Il calcolo è basato su 191 ore mensili.

Art. 12.2.

- 12.2. L'assicurazione d'indennità di malattia giornaliera deve coprire almeno l'80 per cento del salario lordo, calcolato sulla base di 44 ore settimanali. L'assicurazione contro le malattie deve prevedere una durata del diritto alle prestazioni per 720 giorni entro 900 giorni consecutivi, rispettivamente per 1800 giorni entro 7 anni consecutivi in caso di tubercolosi. Il periodo di carenza non deve superare i 2 mesi e il termine di attesa i 2 giorni.

Art. 20.1. e 20.2.

- 20.1. Tutti i lavoratori (giovani ... compresi) hanno diritto a 4 settimane di vacanze pagate (20 giorni lavorativi) per ogni anno civile. A compimento del 56° anno di età e 25 anni di servizio si ha il diritto a 5 settimane di vacanze pagate (25 giorni lavorativi). Come anni di servizio valgono:
- gli anni di tirocinio;
 - precedenti anni di servizio;
 - precedenti anni di servizio in un'altra impresa dell'industria svizzera dei mobili all'ingrosso, se il cambiamento del posto di lavoro è stato causato dalla chiusura dell'impresa.
- Per il conteggio degli anni di età e di servizio è determinante la data dell'inizio del rapporto di lavoro, nonché la data di nascita (e non come nell'art. 20.2.).
- Le vacanze aziendali devono essere comunicate al personale entro il 15 dicembre.
- 20.2. Il 30 giugno è considerato giorno di riferimento per il calcolo del diritto alle vacanze nell'anno in questione. Se il rapporto di lavoro nell'anno in questione è durato meno di 12 mesi, il lavoratore ha diritto alle vacanze pro rata temporis. Qualora il rapporto di lavoro duri nel corso di un mese, 15 giorni o più, il mese sarà considerato pro intero. Se invece il rapporto di lavoro dura meno di 15 giorni entro un mese, esso non dà diritto a vacanze.

Disposizione transitoria

Le imprese che hanno concesso ai loro dipendenti, dopo il 1° gennaio 1983, un aumento salariale generale, possono tenerne conto nell'aumento salariale secondo l'articolo 6.3. della convenzione collettiva del lavoro.

Campo d'applicazione

- Il decreto è applicabile su tutto il territorio della Confederazione svizzera, ad eccezione del Cantone Friburgo.
 - Esso disciplina i contratti di lavoro conclusi fra i titolari di aziende che occupano almeno otto operai, fabbricano grandi e piccoli mobili, tavoli, sedie, mobili d'ufficio, telai per mobili da imbottire o mobili imbottiti e forniscono la maggior parte dei loro prodotti a rivenditori, da una parte e i loro operai qualificati, semiquelificati e non qualificati.
- Esclusi sono:
- il personale amministrativo;
 - Direttori d'impresa e collaboratori con procura commerciale ai sensi dell'art. 458 e 462 del CO;
 - Apprendisti ai sensi della legislazione federale sulla formazione professionale.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in cinque esemplari e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

3003 Berna, il 3 giugno 1983

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

322056. Date de dépôt: 22 novembre 1982.
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Appareils et installations d'enregistrement et/ou de reproduction vidéo, notamment enregistreurs vidéo à bandes; support d'enregistrement vidéo, notamment bandes magnétiques; caméras vidéo. (Cl. int. 9)

BETAMOVIE

322057. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 196631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1982 an.

Psychopharmaka. (Int. Kl. 5)

LIMBITROL

322058. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196637. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

PONDINIL

322059. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 196639. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1982 an.

Hormon- bzw. Steroidpräparate. (Int. Kl. 5)

RETROID

322060. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196646. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

TEMETEX

322061. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 196647. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

TILCOTIL

322062. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
Rigling & Co. AG, Leutschenbachstrasse 44, 8050 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 195607 von R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1982 an.

Spanplatten. (Int. Kl. 19)

RICOPAN

322063. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
Bally Schuhfabriken AG, 5012 Schönenwerd. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 194896. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1982 an.

Kunstharze und Lackharze; Kunststoffe und Dichtungsmassen. (Int. Kl. 1, 2, 17)

HESAPAL

322064. Data del deposito: 24 novembre 1982.
Teisco Industries, 3301 West Kingsley Road, Garland (Texas, USA). - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 316288. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 24 novembre 1982.

Valvole del tipo a diaframma per controllare il deflusso di fluidi, teste spruzzatrici per prati e inaffiatrici ruotanti; regolatori automatici del tempo per sistemi di irrigazione. (Cl. int. 9)

WEATHER-MATIC

322065. Hinterlegungsdatum: 24. November 1982.
American Standard Inc., 40 West 40th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Lösungsmittel, Gefrierschutzmittel, hydraulische Flüssigkeiten, Schmieröle und -fette, Reinigungsmittel, Fahrzeugbremsen. (Int. Kl. 1, 3, 4, 12)

WABCOHYL

322066. Hinterlegungsdatum: 24. November 1982.
Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, in Rikon, 8487 Rikon-Zell. - Fabrikation und Handel.

Dampfkochtöpfe und deren Bestandteile. (Int. Kl. 21)

KLIPPOMAT

322067. Hinterlegungsdatum: 25. November 1982.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

NOROXIN

322068. Hinterlegungsdatum: 25. November 1982.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

RENITEC

322069. Hinterlegungsdatum: 25. November 1982.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

RENIVACE

322070. Hinterlegungsdatum: 25. November 1982.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ZOROXIN

322071. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195319. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1982 an.

Zigaretten, Zigarren, roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel und Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

GALAXY

322072. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195995. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1982 an.

Medizinische Präparate; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

INDOCID

322073. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982.
De Beers Industrial Diamonds (Ireland) Limited, Shannon Airport (Clare, Ireland). - Fabrikation und Handel.

Werkzeuge für Maschinen und deren Bestandteile; Bestandteile zu Werkzeugmaschinen einschliesslich Presslinge; Diamant oder kubisches Bornitrid enthaltende gepresste Formstücke als Bestandteile für Maschinen oder Werkzeugmaschinen; Wälzlager, Wellenlager, verschleissfeste Teile, Einsatzteile und Formen zum Gebrauch in Maschinen und Werkzeugmaschinen, Maschinen und Werkzeugmaschinen für den Bergbau sowie alle anderen Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 7, 8)

SYNDAX

322074. Hinterlegungsdatum: 30. November 1982.
Galactina AG (Galactina S.A.), 3123 Belp. - Fabrikation und Handel.

Diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

PRINCESSA

322075. Hinterlegungsdatum: 19. November 1982.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195602. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. November 1982 an.

Chemisch-pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

CEGROVITE

322076. Hinterlegungsdatum: 23. November 1982.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

QUINABID

322077. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1982.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

FEMCOSYN

322078. Date de dépôt: 24 novembre 1982.
Raymond Weil S.A., 13, rue Le-Royer, 1200 Genève. - Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres; bijouterie en vrai et en faux; montres-bijoux. (Cl. int. 14)

AMADEUS

322079. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1982.
Willy Stauffer AG, Weine & Spirituosen, Binnigerstrasse 191, 4123 Allschwil. - Fabrication und Handel.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

WILLY STAUFFER

322080. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982.
Heer & Partners AG, obere Roostmatt 1, 6300 Zug. - Fabrication und Handel.

Streusand für Katzen-toilette, Öl- und Wasserabsorption. (Int. Kl. 19, 31)

ABCAT

322081. Hinterlegungsdatum: 29. November 1982.
Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S, Indertofen 5, Vanløse (Dänemark). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Zubereitungen und Substanzen. (Int. Kl. 5)

PENTASA

322082. Hinterlegungsdatum: 30. November 1982.
Projectina AG Heerbrugg, Dammstrasse 2, 9435 Heerbrugg. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 269506. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1982 an.

Optische Präzisionsinstrumente, Mess- und Prüfanlagen; Projektionsmikroskope; elektronische Steuerungen. (Int. Kl. 9)

PROJECTINA

322083. Data del deposito: 30 novembre 1982.
Edilio Luigi Pincelli, via V. Vela 11, 6850 Mendrisio. - Fabbricazione e commercio.

Dispositivo antighiaccio ed antineve di rapida applicazione a pneumatici di autoveicoli. (Cl. int. 12)

PILOX

322084. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1982.
Aktieselskabet Alfred Benzon, Halmtorvet 29, Kopenhagen (Dänemark). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 196499. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1982 an.

Ein Präparat gegen ulcus ventriculi und ulcus duodeni. (Int. Kl. 5)

METROPIN

322085. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1982.
Broen Industri A/S, Skovvej 30, Assens (Dänemark). - Fabrication und Handel.

Kugelventile insbesondere für Fernheizungsanlagen. (Int. Kl. 7, 11)

BALLOMAX

322086. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1982.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. - Fabrication und Handel.

Getönter Gesichtspuder. (Int. Kl. 3)

REVLON PURE RADIANCE

322087. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1982.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Società Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Químicas «SADEC»), Rotzbergstrasse, 6362 Stansstad. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische, human- und veterinärmedizinische Erzeugnisse, Präparate für die Gesundheit und die Gesundheitspflege, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SADEC-PHARMA

322088. Date de dépôt: 2 décembre 1982.
The Clorox Company, 1221 Broadway, Oakland (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Produits de blanchissement, savons, détergents, produits de nettoyage et de blanchisseries, produits d'entretien pour le ménage. (Cl. int. 3)

WAVE

322089. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194433. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1982 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

IROFUMAT

322090. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1982.
Kümpel & Co., Preyenstrasse 5, 8620 Wetzikon ZH. - Fabrication.

Ein- und Zweikomponenten Flüssigkunststoffe auf Basis von Polyurethan. (Int. Kl. 1)

RESIDUR

322091. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Hans Peter Knellwolf, Säntisstrasse 18, 8123 Ebmatingen. - Fabrication und Handel.

Schuhe, Kleider, Strümpfe, Socken. (Int. Kl. 25)

MOONHOPPER

322092. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Hans Peter Knellwolf, Säntisstrasse 18, 8123 Ebmatingen. - Fabrication und Handel.

Schuhe, Kleider, Strümpfe, Socken. (Int. Kl. 25)

SANDHOPPER

322093. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Burberry Limited, 18-22, Haymarket, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195893. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1982 an.

Regenmäntel. (Int. Kl. 25)

BURBERRY COMMANDER

322094. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1982.
Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

DURANEST

322095. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1982.
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke (Huber & Suhner S.A. Manufactures de Câbles, Articles en Caoutchouc et Matières Plastiques) (Huber & Suhner Ltd. Manufacturers of Cables, Rubbergoods and Plastics), Degersheimerstrasse 16, 9100 Herisau. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 316104. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1982 an.

Dachbahnen für Hoch- und Tiefbau, thermoplastische Massen von weicher und harter Beschaffenheit, Boden-, Treppen-, Wand- und Möbelbeläge, Läufer, Matten, Vorlagen, Sockelleisten, Treppenkanten, Abschlussprofile, Handläufe; Hochfrequenzkabel. (Int. Kl. 9, 17, 19, 20, 27)

SUCOFLEX

322096. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195897. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1982 an.

Schichtstoffe aus Papierbahnen und Phenoplasten für elektrische Isolationen jeder Art. (Int. Kl. 17)

DELLITE IDRO

322097. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195897. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1982 an.

Isoliermaterial für elektrische und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 17)

MYOFLEX

322098. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195075. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1982 an.

Isoliermaterial für die Radio- und Elektrotechnik. (Int. Kl. 17)

RADIOLIT

322099. Data del deposito: 6 dicembre 1982.
Società Anonima Emanuele Centonze, 6830 Chiusso. - Commercio. - Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 300812. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 6 dicembre 1982.

Prodotti chimici per l'industria, l'artigianato, l'edilizia, la scienza, la fotografia, l'agricoltura; prodotti farmaceutici, profumi ed essenze; combustibili, carburanti e lubrificanti. (Cl. int. 1, 3, 4, 5)

ECSA

322100. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1982.
André Klein Aktiengesellschaft, Teichweg 7-13, 4142 Münchenstein. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 196932. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1982 an.

Zuckerwaren, Bonbons, Biskuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5, 30)

OREX

322101. Date de dépôt: 7 décembre 1982.
Inomark S.A., via Pioda 12, 6900 Lugano. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

INOKETAM

322102. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1982.
Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Schutzanzüge, Überkleider, Labormäntel und Schürzen.
(Int. Kl. 9, 25)

KIMGUARD

322103. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1982.
Prioritätsanspruch: Österreich, 14. Juni 1982.
Milford Tee Gesellschaft m.b.H., Löfflerweg 22, Hall (Österreich). - Fabrikation und Handel.

Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

SENATRIN

322104. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1982.
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 195656. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 1, 3, 5)

SIGATRICIN

322105. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1982.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195333. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1982 an.

Pharmazeutische Präparate mit Ausnahme von Herzmitteln.
(Int. Kl. 5)

PHARMACALMIC

322106. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1982.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

ACURAM

322107. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
Schönenberger Uhren Bijouterie AG, Dorfstrasse 44, 8630 Rüti ZH. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

A.H.Z.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3990.

322108. Hinterlegungsdatum: 23. November 1982.
W. A. Knobel-Dick, Bahnhofstrasse 16, 2502 Biel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193544. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1982 an.

Bijouteriewaren aus 375/000 Gold. (Int. Kl. 14)

NKG

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1803.

322109. Date de dépôt: 19 août 1982.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1211 Genève. - Fabrication et commerce.

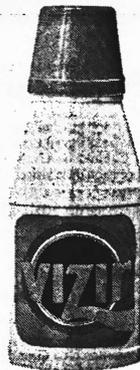
Appareils électroniques et électriques, instruments, dispositifs et équipement, et composants et accessoires, pour la détection, mesure et affichage de phénomènes physiques et valeurs physiques, et pour stockage, affichage et traitement d'informations; composants électriques et électroniques, standards de fréquence électrique, diviseurs de fréquence, résonateur et circuits intégrés, appareils pour enregistrer le temps et composants; montres pour calculer; appareils et instruments de mesure pour plongée sous-marine; appareils et instruments de mesure et contrôle (supervision), le tout incorporant un mouvement; appareils pour contrôler le fonctionnement et la résistance aux vibrations et chocs de montres, horloges et montres et mouvements d'horloges; appareils pour contrôler l'étanchéité de montres et de boîtes de montres; loupes et glaces pour horlogers et horlogers-rhâbilleur. Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres; bijouterie.
(Cl. int. 9, 14)

ROLEX

La marque est exécutée en jaune et vert.

322110. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1983.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäschezwecke; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Geschirrspülmittel, Seifen. (Int. Kl. 3)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Flasche.

Die Marke wird blau, rot, weiss, schwarz und silbern ausgeführt.

322111. Date de dépôt: 14 janvier 1983.
Casselman Company Limited, 76 Miranda Avenue, Toronto (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Préparations pour nettoyer et polir, instruments et matériel de nettoyage, éponges; essuies-main en papier, matières servant à calfeutrer, produits d'emballage. (Cl. int. 3, 16, 17, 20, 21)

Casselman



322112. Date de dépôt: 26 janvier 1983.
Michel Angéloz, succ. de F. Angéloz et Fils, 3, rue de l'Industrie, 1680 Romont FR. - Fabrication.

Pantalons. (Cl. int. 25)

creazione da
giacomo
esclusiva per
MICHELANGELOZ

322113. Date de dépôt: 23 juillet 1982.
Michel Angéloz, succ. de F. Angéloz et Fils, 3, rue de l'Industrie, 1680 Romont FR. - Fabrication.

Pantalons (jeans). (Cl. int. 25)



322114. Hinterlegungsdatum: 22. September 1982.
Ernst Sutter AG, Fleischwarenfabrik Gossau, Schlachthofstrasse, 9202 Gossau SG. - Fabrikation und Handel.

Fleischwaren aller Art aus dem Fürstentum (Kanton St. Gallen).
(Int. Kl. 29)



322115. Hinterlegungsdatum: 18. August 1982.
Verena Lehmann, Bühlweg 6, 3302 Moosseedorf. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3969.

322116. Hinterlegungsdatum: 14. September 1982.
B & P (H.K.) Company, Flat D, 4/F., Siu Fung Building, 9-17, Tin Lok Lane, Wanchai (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Bijouterie, Goldschmiedearbeiten, Arbeiten aus Platin, Gold und Silber besetzt mit wertvollen Steinen, wie Brillanten, Smaragde und dergleichen. (Int. Kl. 14)

B&P

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8062.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Seattle-First National Bank (Switzerland), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982

(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 148 216.—	Bankenkreditoren auf Sicht	614 528.—
Bankendebitoren auf Sicht	3 368 956.—	Bankenkreditoren auf Zeit	92 387 759.—
Bankendebitoren auf Zeit	20 670 130.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 500 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	770 130.—	Kreditoren auf Sicht	2 950 042.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	600 779.—	Kreditoren auf Zeit	100 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 587 183.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	100 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	22 460 225.—	Depositenkonti	1 684 861.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	45 005 865.—	Sonstige Passiven	4 058 693.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	429 000.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 945 000.—	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—
Wertschriften	10 669 500.—	Andere Reserve	8 500 000.—
Sonstige Aktiven	4 282 262.—	Gewinnsaldo:	242 233.—
Nicht einbezahltes Aktienkapital	16 000 000.—	Vortrag vom Vorjahr	—
	136 738 116.—	Reingewinn	—
			136 738 116.—

Anmerkungen zur Bilanz per 31. Dezember 1982			
Wertschriften		Eventualverpflichtungen	
Fr.	Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:		Verpflichtungen aus Akkreditiven	239 640.—
Bund	4 659 000.—	Garantien	50 500.—
Kantone	2 013 500.—		
Banken	20 000.—		
	6 692 500.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 000 000.—		
Andere	1 977 000.—		
	10 669 500.—		
Auslandaktiven	Fr.		
Total der Auslandaktiven	113 851 000.—		
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 005 000.—		
über 90 Tage	19 900 000.—		
Aufwand		Erfolgsrechnung per 1982	Ertrag
		Fr.	Fr.
Passivzinsen	14 587 024.—	Aktivzinsen	16 801 820.—
Kommissionsaufwand	89 710.—	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	132 021.—
Bankbehörden und Personal	1 352 627.—	Kommissionsertrag	332 164.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	118 792.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	803 497.—
Geschäfts- und Bürokosten	1 337 388.—	Wertschriftenertrag	577 086.—
Steuern	100 000.—	Verschiedenes	—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 605 959.—	(inklusive Aktionärszuschuss von Fr. 1 100 000.— in 1982)	1 551 912.—
Reingewinn	—		—
	20 191 500.—		20 191 500.—

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Gemeinsame Erklärung der Schweiz und Grossbritanniens

Bundesrat Kurt Furgler, Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, und Staatssekretär für Handel Lord Cockfield, Minister und Mitglied des Kabinetts Grossbritanniens, haben anlässlich des offiziellen britischen Besuches in Bern am 30. Mai 1983 eine gemeinsame Erklärung über die gegenseitige Anerkennung von Prüfungen und Prüfzeugnissen unterzeichnet.

Gemeinsame Erklärung

des Vorstehers des Volkswirtschaftsdepartementes der Schweizerischen Eidgenossenschaft

und des Staatssekretärs für Handel des Vereinigten Königreichs über die gegenseitige Anerkennung von Prüfungen und Prüfzeugnissen

Im Handel zwischen der Schweiz und Grossbritannien sowie in ihrem Handel mit anderen Ländern kommt dem Austausch technologisch qualifizierter Erzeugnisse eine wesentliche Rolle zu. Vielfach, und in zunehmender Masse, sind für die Zulassung dieser Erzeugnisse die Einhaltung bestimmter Vorschriften, die Durchführung von Prüfungen und die Vorlage von Prüfzeugnissen von zuständigen Stellen erforderlich. Für den Absatz von Erzeugnissen aus dem Ausland ergeben sich daraus Erschwernisse und zusätzliche Kosten. Ähnliches gilt auch für andere Erzeugnisse, wie z. B. Nahrungs- und Genussmittel, die besonderen Regelungen und Prüfungen unterworfen sind.

Als für die Entwicklung des Aussenhandels verantwortliche Minister ist es unser Wunsch, alles zu tun, um die Bestimmungen über den Freihandel, wie sie in den Abkommen zwischen der Schweiz und den Europäischen Gemeinschaften niedergelegt wurden, in jeder geeigneten Weise zu stärken. Wir halten es deshalb für erforderlich, in unserem gegenseitigen Handel eine möglichst weitgehende Anerkennung von Prüfungen und Prüfzeugnissen zu verwirklichen, wo immer solche vorgenommen oder ausgestellt worden sind, sofern letztere eine Übereinstimmung mit den Vorschriften oder Anforderungen der zuständigen Stellen des Empfängerlandes beschleunigen.

Soweit hierzu in einzelnen Bereichen erst rechtliche Möglichkeiten zu schaffen oder Vereinbarungen zu treffen sind, werden wir uns nachdrücklich dafür einsetzen, dass dies unter Berücksichtigung der im Rahmen des GATT abgeschlossenen Vereinbarungen im Bereich der Beseitigung der technischen Handelshemmnisse geschieht.

Dies gilt vor allem auch für Möglichkeiten und Vereinbarungen im Zuständigkeits- oder Wirkungsbereich der Europäischen Gemeinschaften und der Europäischen Freihandels-Assoziation, da wir darauf abzielen, den Freihandel zwischen der EG und den EFTA-Staaten zu festigen und zu vertiefen. Darüber hinaus sollte, zur Erleichterung der Anerkennung von Prüfungen und Prüfzeugnissen, die Angleichung der Anforderungen an Produkte, insbesondere auf Basis internationaler oder regionaler Festlegung, intensiviert werden.

Déclaration commune de la Suisse et de la Grande-Bretagne

Le Conseiller fédéral Kurt Furgler, Chef du Département de l'économie publique, et le Secrétaire d'Etat du commerce, Lord Cockfield, Ministre et Membre du Cabinet de Grande-Bretagne, ont signé à Berne le 30 mai 1983, à l'occasion de la visite officielle britannique, une déclaration commune

sur la reconnaissance réciproque des essais et des attestations de conformité.

Déclaration commune

du Chef du Département fédéral de l'économie publique de la Confédération suisse

et du Secrétaire d'Etat du commerce de Grande-Bretagne

sur la reconnaissance réciproque des essais et des attestations de conformité

Les produits de haute technologie jouent un rôle important dans le commerce entre la Suisse et la Grande-Bretagne ainsi que dans les échanges commerciaux avec d'autres pays. La mise en circulation de ces produits exige fréquemment, et d'une façon croissante, le respect de certaines prescriptions, l'accomplissement d'essais et la présentation d'attestations de conformité délivrées par les autorités compétentes de cas en cas. Il en résulte, pour la commercialisation de produits étrangers, des difficultés et des frais supplémentaires. Il en est de même d'autres produits, aliments et boissons par exemple, qui sont soumis à des réglementations et essais particuliers.

En tant que ministres responsables du commerce extérieur, nous souhaitons renforcer dans la mesure du possible les dispositions du libre-échange fixées dans les accords entre la Confédération suisse et les Communautés Européennes. Nous considérons que, dans nos échanges commerciaux, nous devons arriver à une reconnaissance réciproque aussi large que possible des essais et des attestations de conformité, où qu'ils aient été effectués, respectivement délivrés, en conformité avec les prescriptions ou les exigences des autorités compétentes du pays d'admission.

Dans la mesure où, s'agissant de secteurs déterminés, des bases légales ou des arrangements devraient être mis sur pied dans le futur, nous nous employons activement à cette fin tout en tenant compte des accords conclus dans le cadre du GATT relatifs à l'élimination des obstacles techniques au commerce.

Notre effort vise avant tout les solutions et arrangements dans le champ de compétence ou d'activité des Communautés Européennes et de l'Association Européenne de Libre-Echange, car notre but est de consolider et d'approfondir le libre-échange entre les CE et les pays membres de l'AELE. En outre, pour faciliter la reconnaissance des essais et des attestations de conformité, il faudrait intensifier les efforts en vue d'harmoniser les règles applicables aux produits, notamment sur la base de la réglementation internationale ou régionale.

Dichiarazione congiunta della Svizzera e della Gran Bretagna

Il Consigliere federale Kurt Furgler, Capo del Dipartimento federale dell'economia pubblica, ed il Segretario di Stato per il commercio Lord Cockfield, Ministro e membro del Gabinetto di Gran Bretagna, in occasione della visita ufficiale britannica a Berna, hanno firmato il 30 maggio 1983 una dichiarazione congiunta

sul riconoscimento reciproco delle analisi e degli attestati di conformità.

Dichiarazione congiunta

del Capo del Dipartimento federale dell'economia pubblica della Confederazione Svizzera,

e

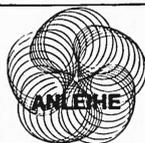
del Segretario di Stato per il Commercio della Gran Bretagna sul riconoscimento reciproco delle analisi e degli attestati di conformità

Nel commercio tra la Svizzera e la Gran Bretagna, come pure negli scambi commerciali con altri paesi, i prodotti tecnologicamente qualificati rivestono grande importanza. L'immissione sul mercato di tali prodotti esige frequentemente, e in modo viepiù crescente, l'osservanza di prescrizioni specifiche, l'esecuzione di analisi e l'esibizione di attestati di conformità rilasciati dalle autorità competenti. Per la commercializzazione di prodotti in provenienza dall'estero ne risultano difficoltà e maggiorazioni di spese. Lo stesso dicasi per altri prodotti quali per esempio i generi alimentari, che sono sottoposti a regolamentazioni speciali e ad analisi particolari.

Quali ministri responsabili per lo sviluppo del commercio estero noi desideriamo rinforzare in tutte le forme appropriate i principi riguardanti il libero scambio fissati negli accordi che la Confederazione Svizzera e la Comunità Europea. Noi riteniamo che nell'ambito dei nostri comuni scambi noi dovremmo realizzare, su di una base la più ampia possibile, il riconoscimento reciproco delle analisi e degli attestati di conformità, ovunque tali atti vengano eseguiti o siano emessi, quando essi attestano la conformità con le prescrizioni o i regolamenti delle autorità competenti del paese di importazione.

Nella misura in cui, in determinati settori, si debbano creare a tale proposito delle basi legali o concludere degli accordi, ci adopereremo vigorosamente a tale scopo, tenendo conto degli accordi conclusi nell'ambito del GATT relativi all'eliminazione degli ostacoli tecnici al commercio.

Ciò vale soprattutto anche per le basi legali e gli accordi nel campo di competenza o di attività delle Comunità Europee e dell'Associazione Europea di Libero Scambio, poiché il nostro obiettivo è di rafforzare e approfondire il libero scambio tra la CE e i paesi membri dell'AELS. Inoltre si dovrebbero intensificare i lavori a livello internazionale o regionale intesi ad allineare le prescrizioni per i prodotti, al fine di facilitare il riconoscimento delle analisi e degli attestati di conformità.



Gommerkraftwerke A.G., Lax

(Kanton Wallis)

4 1/2 %

**Anleihe 1983-93
von Fr. 25 000 000**

Der Erlös dient zur Konversion und/oder Rückzahlung der auf den 25. Juni 1983 gekündigten 6% Anleihe 1973-88 von Fr. 25 000 000

99 1/4 %

Emissionspreis

Konversion:
Die Inhaber von Obligationen der 6% Anleihe 1973-88 haben das Recht, Ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit Coupons per 25. Juni 1984 & ff. einzureichen.

Valoren-Nummer: 107 065

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre; vorzeitig kündbar nach 8 Jahren

Titel:
Inhaberobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Coupons:
Jahrescoupons per 25. Juni

Liberierung:
25. Juni 1983

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel, Neuenburg und Zürich beantragt

**Zeichnungsfrist
vom 3. bis 9. Juni 1983,
mittags**

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 3. Juni 1983 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungs- und Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELLOISE

WALLISER KANTONALBANK

SCHWEIZER VERBAND DER RAFFEISENKASSEN

Stadt St. Gallen

**Kündigung der 7% Anleihe 1975-1987
von Fr. 40 000 000**

(Valoren-Nummer 21 351)

Die Stadt St. Gallen macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt, gemäss Beschluss des Stadtrates vom 25. Mai 1983, diese Anleihe auf den

30. September 1983

zur vollständigen Rückzahlung zum Nennwert. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Obligationen können ab 30. September 1983, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 30. September 1987 und folgende, bei sämtlichen Geschäftsstellen der St. Gallischen Kantonalbank, bei der Stadtkasse St. Gallen und an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken und dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute und Firmen zur spesenfreien Rückzahlung eingereicht werden.

St. Gallen, den 2. Juni 1983

Finanzverwaltung der Stadt St. Gallen
Der Vorstand: Dr. H. P. Christen

Schoeller-Textil AG, Schaffhausen

**Einladung der Aktionäre
zur 77. ordentlichen Generalversammlung**
auf Freitag, den 17. Juni 1983, 11.30 Uhr, im Hotel Krone, Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juni 1982.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1982 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Sitzverlegung der Gesellschaft von Schaffhausen nach Derendingen.
6. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1982, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 7. Juni 1983 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Derendingen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 7. bis 15. Juni 1983 gegen Einreichung eines Nummernzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Büro der Gesellschaft in Derendingen bezogen werden. Am Versammlungstage werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Derendingen, den 23. März 1983

Der Verwaltungsrat

Zuger Kantonalbank

Die an der ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre vom 30. April 1983 beschlossene und vom Kantonsrat in seiner Sitzung vom 26. Mai 1983 genehmigte

Kapitalerhöhung 1983

um 7,5 Millionen Franken auf 52,5 Millionen Franken wird zu den folgenden Bedingungen durchgeführt:

Bezugsfrist	6. bis 20. Juni 1983, mittags
Bezugsrechtshandel	6. bis 17. Juni 1983
Bezugsverhältnis	6:1 (6 alte = 1 neue)
Bezugspreis	Fr. 750.- netto pro Inhaberaktie
Bezugsrecht	Coupons Nr. 36
Liberierung	30. Juni 1983
Dividendenberechtigung	ab 1. Juli 1983
Valorennummern	130.890 alte 130.892 neue

Von den auszubehenden 15 000 Aktien zu Fr. 500.- nom. übernimmt der Kanton die Hälfte dieser Titel zum Preise von je Fr. 750.- netto.

Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Bank getragen.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei der Zuger Kantonalbank in Zug und deren Niederlassungen erhältlich, welche auch bereit sind, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zug, 1. Juni 1983

ZUGER KANTONALBANK



Appenzeller Bahn

Die Aktionäre der Appenzeller Bahn werden hiermit zur

110. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Donnerstag, 16. Juni 1983, um 17 Uhr, im Bahnhofbuffet Herisau, stattfinden wird, zur Behandlung folgender

Tagesordnung:

1. Protokoll vom 22. Juni 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1982.
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wünsche und Anträge der Aktionäre.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 6. Juni 1983 bei der Direktion in Herisau auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche ebenfalls als Stimmkarten dienen, beim Schweizerischen Bankverein, Herisau, wie auch auf dem Direktionsbüro in Herisau bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 16. Juni 1983 auf der Appenzeller Bahn zur freien Fahrt an die Generalversammlung. Am Versammlungstage selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Herisau, den 4. Mal 1983

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Bahn
Der Präsident: Ernst Vitzhum

Rigibahn-Gesellschaft

**Einladung zur 113. ordentlichen
Generalversammlung der Aktionäre**

vom Donnerstag, den 16. Juni 1983, 16.30 Uhr, im Kursaal-Casino, in Luzern.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1982.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die:
 - a. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1982;
 - b. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion;
 - c. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Juni 1983 an bei der Direktion in Vitznau, bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, und bei der Schweizerischen Kreditanstalt, in Luzern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Gegen Vorlage der Aktien oder einer schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Bescheinigung über den Aktienbesitz können bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, und bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, vom 6. Juni 1983 an der gedruckte Jahresbericht, die Eintrittskarten für die Generalversammlung und die Ausweise zum Bezug von Aktionärsbilletts zu reduziertem Preis bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: E. Schacher



Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Kapitalerhöhung 1983

Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel, vom 1. Juni 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 22 000 000 auf Fr. 25 000 000 zu erhöhen.

Diese Erhöhung gliedert sich in zwei Teile:

1. Ausgabe von

2200 neuen Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert
Nrn. 22 001—24 200

Diese Aktien werden den bisherigen Namenaktionären zum Bezug angeboten.

2. Ausgabe von

800 neuen Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert
Nrn. 24 201—25 000

Diese Aktien werden — unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre — durch die Stiftung «Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft» übernommen.

Sämtliche neuen Titel sind ab 1. Januar 1983 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 87 & ff. versehen.

Für sämtliche neuen Namenaktien wird die Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich beantragt werden.

Die unterzeichnete Schweizerische Bankgesellschaft hat die für die bisherigen Aktionäre reservierten

2200 neuen Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert
Nrn. 22 001—24 200

fest übernommen und bietet ihnen diese zu folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. **Bezugspreis**

Fr. 1000.— netto je neue Namenaktie von Fr. 1000 Nennwert.

Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.

2. **Bezugsverhältnis**

1 neue Namenaktie von Fr. 1000 Nennwert auf 10 bisherige Namenaktien von je Fr. 1000 Nennwert.

3. **Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom**

7. bis 21. Juni 1983, mittags

beim Hauptsitz oder bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der Schweizerischen Bankgesellschaft oder bei den Herren Lombard, Odier & Cie, Genf, gegen Einreichung von Coupons Nr. 86 der bisherigen Namenaktien unter Verwendung des Bezugscheines auszuüben.

4. **Erwerb und Eintragung von Namenaktien**

Den bisherigen Namenaktionären wird der Eintrag ins Aktienregister zum vorzuerst zugewiesen, soweit sich ihre Zeichnungen im Rahmen des sich aus dem bisherigen Besitz (Stichtag 19. Mai 1983) ergebenden Bezugsrechtes bewegen.

Der Eintrag ins Aktienregister von Namenaktien aus Zeichnung aufgrund gekaufter Bezugsrechte unterliegt der Genehmigung durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft.

5. **Die Liberierung der neuen Aktien hat auf den 1. Juli 1983 zu erfolgen.**

6. **Die Auslieferung der neuen Titel erfolgt so bald als möglich.**

7. **Die vorerwähnten Banken sind gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.**

Ausführliche Emissionsprospekte und Bezugscheine sind bei den Zeichnungsstellen erhältlich.

2. Juni 1983

Schweizerische Bankgesellschaft

Valoren-Nummer: 163.114

AG Bündner Kraftwerke Klosters

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Juni 1983, 11.45 Uhr, in der Aula des Sekundarschulhauses, in Klosters Platz.

Tagesordnung:

1. Abnahme des 65. Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Jahr 1982 mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht über das Jahr 1982 mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1982 sowie der Bericht der Kontrollstelle sind zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft aufgelegt.

Die Aktionäre können ihre Zutrittsausweise zur Generalversammlung bis spätestens Freitag, den 17. Juni 1983 gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern genügenden Ausweises über deren Besitz am Sitze der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Banken beziehen:

Graubündner Kantonalbank Chur und Davos Platz
Schweizerische Kreditanstalt Chur und Davos Platz

Mit dem Zutrittsausweis können sich Aktionäre auch durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Klosters, den 6. Mai 1983

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. A. Theus



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 22. Juni 1983, 15.30 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft im Geschäftszentrum «Neue Hard», an der Neugasse 231, 8005 Zürich, Schulungsraum, 5. Stock (gegenüber Zahnrad-Maag, Nähe Escher-Wyss-Platz).

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1982; Bericht der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Gewinns.
3. Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. bis 17. Juni 1983, abends, bei sämtlichen Geschäftsstellen der nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1982 liegen während dieser Zeit bei unserem Hauptsitz, Neugasse 231, 8005 Zürich, 5. Stock, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 3. Juni 1983

Reisebüro Kuoni AG
Für den Verwaltungsrat:
J. Bollen, Präsident



Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp

Die Aktionäre der Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp werden zu der am Samstag, den 18. Juni 1983, um 15 Uhr, im Alten Schützenhaus, Beckenried (Türöffnung um 14 Uhr), stattfindenden

ordentlichen Jubiläums-Generalversammlung

eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht 1982.
2. Jahresrechnung 1982, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Anschließend Festansprache von Herrn German Murer, Präsident des Verwaltungsrates.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben eine Eintrittskarte zu beziehen. Diese wird auf Anmeldung bis zum 16. Juni 1983, durch das Büro LBK, Talstation Beckenried, abgegeben, Telefon 041 64 12 64.

Der Aktionär kann sich mittels Vollmacht durch einen Mitaktionär vertreten lassen. Die Unterlagen zu den Geschäften Ziffer 1 bis 3 liegen bei der Direktion zur Einsicht auf.

Automobilisten benützen den Parkplatz der Klewenalpbahn.

Beckenried, den 20. April 1983

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 17. Juni 1983, 15 Uhr, im Hotel Victoria + Ritter, Kandersteg.

Traktanden:

1. Protokoll der 34. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1982.
2. Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes 1982 und der Jahresrechnung 1982.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1982.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1983-1986.
6. Wahl der Kontrollstelle; Amtsdauer bis zur ordentlichen Generalversammlung 1984.
7. Herabsetzung des Aktienkapitals auf Fr. 306 000.—
8. Beschlussfassung über die Erstellung eines neuen Skilifts auf Sunnbühl.
9. Informationen und Anregungen.

Ab 6. Juni 1983 liegen am Sitz der Gesellschaft zu Händen der Aktionäre die Jahresrechnung 1982 und der Bericht der Kontrollstelle auf.

Zutrittskarten sind bei der Sparkasse Aeschi, in Aeschi, Adelboden, Frutigen oder Kandersteg vom 7. Juni bis und mit 15. Juni 1983 gegen Vorweisung der Aktien oder entsprechender Depotscheine einer Bank zu beziehen. Dort kann auch der Geschäftsbericht 1982 bezogen werden.

An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich mittels Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Kandersteg, den 3. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler Bern

Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 20. Juni 1983, 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Bern, Länggassstrasse 51.

Traktanden:

1. Protokoll der 70. ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1982.
2. Statutenänderung.
3. Abnahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahlen:
 - a. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates;
 - b. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft in Bern, Länggassstrasse 51, zur Einsichtnahme auf.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das an alle Aktionäre versandt wird.

Bern, 3. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Biel-Meinisberg AG, Orpund

Sekretariat: Chutzenweg 4, 2554 Meinisberg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 22. Juni 1983, 15.30 Uhr, im Restaurant Sternen, in Sarnern.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungen 1982 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1983.
4. Orientierung weiteres Vorgehen Verselbständigung.
5. Verschiedenes.

Die Rechnungen und der Revisorenbericht können durch die Aktionäre bis zum Versammlungstag in unserem Büro eingesehen werden. Zutrittskarten zur Versammlung werden ebenfalls durch unser Büro oder vor der Versammlung im Versammlungslokal ausgestellt.

Orpund und Meinisberg, den 19. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenberg-Bahn)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 17. Juni 1983, um 14.15 Uhr, im Hotel Regina, Waldegg/Beatenberg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnungsablage pro 1982.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Bestellung der Kontrollstelle für 1983.
5. Verschiedenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegt vom 3. Juni 1983 an bei der Kantonalbank von Bern und Thun, bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Bank von Ernst + Co. AG in Bern sowie bei der Station Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom gleichen Tag an bis und mit dem 14. Juni 1983 können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes bezogen werden. Die Aktionäre sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Beatenberg, den 26. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 auf Fr. 60.- brutto pro Aktie festgesetzt. Nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer kann der

Coupon Nr. 18 mit netto Fr. 39.-

vom 3. Juni 1983 an bei den üblichen Zahlstellen eingelöst werden.

Solothurn, den 1. Juni 1983

Wir verkaufen unsere gutaufgebaute Branche der handgemachten Stoffblumen (keine Plastikstelle)

Ein attraktives Sortiment mit über 50 Arten, bis zu 15 Farben pro Art.

Unser Angebot:

- Warenlager Blumen
- Warenlager Orchideen- und Gesteckvasen
- Kundenlisten (Engroshandel)
- Zukaufts- und Fabrikationsquellen
- Übernahme des eingeführten Namens
- Übernahme von Standplätzen an Fachmessen
- Übernahme des Know-hows und des Werbematerials

Solvente Interessenten melden sich unter Chiffre D 03-42640, an Publicitas, 4010 Basel.

Privatdetektel

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB - Basel

Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beiliegenden Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgegeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 8.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 8 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Bern (ordre de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Ihre Kataloge, Musterbücher, Preislisten, Bildkalender usw.

mit Ringmechaniken, Drahtspiralen, WIRO, Nylon-Spiralen oder Plastic-Rücken bindet punktflich

Bäschlin + Co AG · 8008 Zürich
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Hammerstr. 20, Tel 01-55 56 44

IBM 34

A vendre d'occasion un ordinateur de gestion offrant un excellent rapport prix/performances. Capacités très valables pour PME, soit:

unité centrale 5340, 64 k disques 64 millions/octets
Imprimante 5211, 300 lignes minute
équipée en OCR-B pour BVR.

B.F.G. SA, case 308, 1000 Lausanne 9, tél. 021 20 38 01



Inserate erschliessen den Markt



Suisse-Air

Sie wollen gute Luft, optimale Raumtemperaturen und wirkungsvolle Lärm- und Wärmeisolierung - für ein motivierendes Betriebsklima und zufriedene Mitarbeiter. Sie wollen Energie sparen - und Geld -



Aktionsgemeinschaft des ILK (Informationszentrum der Luft- und Klimatechnik)
Kappelgasse 14
8022 Zürich
01/211 79 22

durch Wärmerückgewinnung. Der Weg dazu heisst Suisse-Air: modernste Luft- und Klimatechnik, bedürfnisgerecht und Schweizer Verhältnissen angepasst. Betriebssichere Anlagen, nach neuesten Gesichtspunkten konzipiert. Darum...

Investieren Sie in gute Luft!

Die hier aufgeführten Suisse-Air Firmen bieten Ihnen Schweizer Know-How und Schweizer Lösungen.

- Albert P. AG, Winterthur · ANSON AG, Zürich · Andair AG, Andelfingen · Air Progress, Uster · Aria Technik AG, Zug · Bau-Engineering AG, Zürich · Camfil AG, Zürich · Deetz AG, St. Gallen · Haberstick Max AG, Basel
- HEMAIR AG, Schindellegi · Hesco Pilgersteg AG, Rüti · Hoval Herzog AG, Feldmeilen · Jäggi H. AG, Bern
- Kalt E. AG, Basel · Kapag, Zumikon · Klima Frigo AG, Dietikon · Landis & Gyr AG, Zug · LKU H. Leuenberger, Udorf · Lippuner Klimatechnik AG, Grabs · Lufttechnik + Metallbau AG, Wettingen · Luwa AG, Zürich
- Maag Gebr. AG, Künsnacht · Müller + Partner, Basel · Novelair AG · Orion AL-KO, Zürich · Riggensbach AG, Olten · Sauter Fr. AG, Basel · Sevenair Gebr. Meyer AG, Luzern · Sifrag AG · Sulzer Gebr. AG, Winterthur
- Schönmann E. + Co. AG, Zürich · Stäfa Control System AG, Stäfa · Stäfa Ventilator AG, Stäfa · Triton AG, Zürich · Univag Handels AG, Dällikon · VSHL, Zürich · Walter AG, Bern · Weiss Technik AG, Kilchberg
- Wollimex AG, Sevelen.

Coupon

Bitte senden Sie mir Unterlagen über Luft- und Klima-Technik sowie über die Suisse-Air Firmen.

Firma: _____
Strasse/Nr.: _____
Name/Vorname: _____
PLZ/Ort: _____ SHB 2





PUBLICITAS

SOCIÉTÉ ANONYME SUISSE DE PUBLICITÉ

Convocation

à
l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le jeudi 16 juin 1983, à 14 h 30, au siège social de la société à Lausanne (entrée: 22, avenue Mon-Repos).

Ordre du jour

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1982
2. Rapport de l'organe de contrôle
3. Approbation du compte de profits et pertes et du bilan de l'exercice 1982 et votation sur la décharge à donner au conseil d'administration ainsi qu'à l'organe de contrôle
4. Décision sur la répartition du bénéfice net
5. Nominations statutaires

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 10 juin 1983 au plus tard à la Direction générale, 12, avenue des Toises, à Lausanne, en justifiant de la qualité d'actionnaire et du nombre des actions détenues (art. 16 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net pourront être consultés à la Direction générale et aux sièges des succursales dès le 6 juin 1983.

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lausanne, le 27 avril 1983.



PUBLICITAS

SCHWEIZERISCHE WERBEGESELLSCHAFT

Einladung

ZUR
Ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

welche am Donnerstag, den 16. Juni 1983, 14.30 Uhr, am Gesellschaftssitz in Lausanne stattfindet (Eingang: Avenue Mon-Repos 22).

Traktanden

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1982
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz des Geschäftsjahres 1982 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Statutensche Wahlen

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können ab heute bis inklusive 10. Juni 1983 bei der Generaldirektion, Avenue des Toises 12 in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden (Art. 16 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 6. Juni 1983 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Aktionäre auf.

DER VERWALTUNGSRAT

Lausanne, 27. April 1983

Chemin de fer funiculaire Vevey-Charbonne-Mont-Pèlerin

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

83e assemblée générale ordinaire

mercredi 8 juin 1983, à 16 h. 30, au restaurant de la Gare du Mont-Pèlerin.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, les rapports de gestion et de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires du 27 mai au 7 juin 1983, à l'Union de Banques Suisses, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Vevey, le 27 mai 1983

Le conseil d'administration

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. AG Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Juni 1983, 10.30 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude Herrenacker 7, Schaffhausen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1982; Bericht der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Änderung der §§ 5 und 31 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 3. bis 14. Juni 1983 in unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. Juni 1983 bezogen werden. Bis zur Generalversammlung werden in unserem Aktienregister keine Übertragungen von Namenaktien mehr vorgenommen. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen Aktionär aufgrund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 2. Juni 1983

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. AG
Der Verwaltungsrat

Compagnie du chemin de fer de Glion aux Rochers-de-Naye

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour jeudi 16 juin 1983, à 11 h., à l'Hôtel des Rochers-de-Naye.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le compte de résultats, le bilan, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, à partir du 6 juin 1983, dans les bureaux de la Compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 14 juin 1983 inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à sa succursale de Montreux.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire donneront droit au transport gratuit sur le GN le 16 juin 1983 pour se rendre à l'assemblée et en revenir.

Montreux, le 29 avril 1983

Le conseil d'administration

Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

jeudi 16 juin 1983, à 14 h. 30, à la Salle des Congrès, aux Diablerets.

(Liste de présence dès 14 h.)

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1982.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Elections statutaires.
4. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires à l'administration des Transports Publics du Chablais, avenue de la Gare, à Bex, dès le 6 juin 1983.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentation des titres jusqu'au 14 juin 1983, par la Société de Banque Suisse, à Lausanne et à Aigle, et par l'administration des Transports Publics du Chablais, à Bex.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'ASD le jour de l'assemblée.

Train: Aigle dép. 13 h. 04

Aigle, le 3 juin 1983

Le conseil d'administration

Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet A Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet C à Lausanne

Les actionnaires de ces deux sociétés sont convoqués en l'étude des notaires L. Grassmann, F. Menétray et P. Noverraz, à Lausanne, rue du Lion d'Or 4, en

assemblées générales ordinaires

mardi 14 juin 1983, à 11 h., pour la société A, à 11 h. 30, pour la société C.

A l'ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilans, comptes de profits et pertes, rapports de contrôleurs et des conseils d'administration seront mis à disposition des actionnaires au siège social, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne, dix jours avant la date fixée pour les assemblées.

Sous réserve de décisions des assemblées générales, les coupons no 26 seront payables à partir du 15 juin 1983 à la caisse de l'étude de MM. L. Grassmann, F. Menétray et P. Noverraz, notaires.

Lausanne, le 27 mai 1983

Les conseils d'administration

SI de l'ancienne Fabrique de Glace Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 13 juin 1983, à 11 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au Bureau Blanchod, avenue des Alpes 64, à Montreux. Les cartes donnant droit d'assister à l'assemblée sont délivrées par la Banque Populaire Suisse, à Montreux, sur présentation des titres.

Zu verkaufen

2 Buchungsautomaten Olivetti P 603

mit Lochstreifen-einheit und Magnetbandstation (1x), mit Programme für Buchhaltung, Fakturierung und Lagerbuchhaltung. Lieferbar sofort, günstig.

Tel. 01 821 12 51, Hr. Streckeisen verlangen.

Zwischen Lenzburg und Wohlen AG, Nähe Autobahnanschluss und SBB-Station verkaufen wir

ca. 3 ha Bauland

In der Industriezone 2. Etappe. Es handelt sich um ebenes Land mit sicherer Zufahrt, reklamegünstig an der Hauptstrasse gelegen.

Der Verkauf erfolgt gesamthaft oder auch parzellenweise.

Anfragen/Offerten bitte unter Chiffre 75-4575, an Assa, Schweizer Annoncen AG, 5001 Aarau.

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

• Modular aufgebaute, bis ins Detail ausgebaute Pebe-Software
• Komfortabel und kostengünstig anpassbare Standard-Programme
• Zahlreiche Applikationsmöglichkeiten

Ganz schön durchdacht:

Pebe Datentechnik bietet die überdurchschnittlich gutausgebaute, bis ins Detail durchdachte Software. Eine ideale Ausgangslage für individuelle Wünsche und Ansprüche. Die Voraussetzung für preiswerte Software überhaupt.

Dazu: technisch hochstehende, bedienungsfreundliche sowie formschöne CTM-Computer und Peripheriegeräte. Auch die Kunden-Beratung und -betreuung sind Pebe-typisch: umfassend, intensiv, persönlich. Ganz im Sinne einer echten Partnerschaft.

- Datenverarbeitung und Textverarbeitung in einem Gerät - Schweizer Normzustatur - Konsequente Kompatibilität innerhalb des gesamten CTM-Programms



Ganz schön durchdacht. Eine Sache, die uns interessiert:

- Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, am besten telefonisch unter
- Wir wünschen vorerst noch mehr Informationen über:
 - CTM-Computer und Peripheriegeräte
 - CTM-Textsystem

Wir suchen nach einer Lösung für folgendes Problem:

Name: _____
Firma: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

SHAB



Pebe Datentechnik AG 8800 Frauenfeld Wespenstrasse 15
054 - 3 31 21

Téléphériques de Nendaz SA, Nendaz

Augmentation du capital-actions de fr. 5 000 000 à fr. 7 000 000

La souscription pour l'augmentation du capital-actions peut être faite auprès de la société à Haute-Nendaz

Jusqu'au 17 Juin 1983

Les conditions sont consignées dans le prospectus d'émission prévu à cet effet.

Le prospectus d'émission et le bulletin de souscription peuvent être obtenus auprès du bureau de la société à Haute-Nendaz (027 88 26 76).

Pour le conseil d'administration des Téléphériques de Nendaz SA
Le président: Michel Michelet

Téléphérique du Glacier des Diablerets SA

Les actionnaires de la société sont invités à participer à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le vendredi 17 Juin 1983, à 14 h. 30, au Restaurant du Glacier des Diablerets.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes et décharge de la gestion du conseil d'administration.
4. Elections complémentaires de 2 membres du conseil d'administration.
5. Election de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration ainsi que les comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 6 Juin 1983, au siège social aux Diablerets et auprès de la direction de la société à Aigle, rue de la Gare 38.

Les cartes d'admission, donnant droit au libre-parcours sur les Installations le jour de l'assemblée, peuvent être retirées jusqu'au 15 Juin 1983 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, aux Diablerets et à Aigle, de même qu'auprès du Crédit foncier Vaudois, à Lausanne et à Aigle. Ces cartes d'admission seront de même délivrées aux anciens porteurs de parts à l'emprunt obligatoire converti en actions, sur production de leurs obligations ou d'une attestation de leur banque.

Le conseil d'administration

Télébretaye SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée ordinaire annuelle

le 17 Juin 1983, à 15 h., Hôtel Central, à Villars.

(Feuille de présence à 14 h. 30)

Ordre du jour suivant:

1. Liste de présence; désignation de deux scrutateurs.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport des contrôleurs des comptes pour 1982.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1982.
5. Décharge au conseil d'administration et au conseil de direction.
6. Décision sur l'emploi du bénéfice 1982.
7. Elections au conseil d'administration.
8. Nomination des contrôleurs aux comptes.
9. Renseignements sur la saison d'hiver 1982-1983.
10. Renseignements sur les nouveaux télésièges «Rasse-Chaux de Conches».
11. Approbation des conditions d'un prêt LIM.
12. Divers.

Le conseil d'administration

Sofim SA, Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le 29 Juin 1983, à 10 h. 30, en l'étude de Me Rolf A. Bracher, rue de la Fontaine 9, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée générale ordinaire.
2. Approbation du rapport de gestion de l'administrateur, relatif à l'exercice social 1982.
3. Approbation des comptes de l'exercice social 1982.
4. Décharge à l'administrateur pour l'activité déployée pendant l'exercice social 1982.
5. Election du conseil d'administration.
6. Election de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Les comptes de pertes et profits, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires en l'étude de Me Rolf A. Bracher.

Le conseil d'administration:
Rolf A. Bracher, avocat

Hermes Precisa International SA Yverdon-les-Bains et Sainte-Croix

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 16 juin 1983, à 16 h. 45, au foyer du personnel, à Yverdon-les-Bains.
(Liste de présence dès 16 h. 15)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1982 et exposés du président et du directeur général.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion sur lesdits rapports, approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Décision concernant le solde du compte de profits et pertes.
5. Elections au conseil d'administration.
6. Election des contrôleurs pour l'exercice 1983.
7. Divers.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission jusqu'au 10 juin 1983, sur production des titres ou certificats de dépôt, auprès des établissements suivants: Banque Cantonale Vaudoise, au siège et aux succursales et agences; Crédit Suisse, à Lausanne; Société de Banque Suisse, à Lausanne; Union de Banques Suisses, à Neuchâtel et Lausanne, et Banque Populaire Suisse, à Lausanne.

Le rapport annuel 1982, qui contient notamment le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et la proposition concernant le solde du compte de profits et pertes, est à la disposition des actionnaires dès le 6 juin 1983 aux bureaux de la société à Yverdon-les-Bains et à Sainte-Croix.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions recevront dans les délais prescrits, à leur dernière adresse communiquée à la société, la convocation à l'assemblée générale, leur carte d'entrée ainsi que le rapport annuel 1983. Le registre des actions sera clos à la date du 3 juin 1983 et aucun transfert ne sera enregistré jusqu'au 16 juin 1983.

Yverdon-les-Bains, le 3 juin 1983

Le conseil d'administration

Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat SA, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués le mercredi 29 juin 1983, à 15 h. 30 précises, à bord du M/S «La Béroche», au port de Neuchâtel, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 30 juin 1982.
2. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1982.
3. Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
4. Votations sur les propositions du conseil d'administration.
5. Nominations statutaires:
 - a. de quatre administrateurs en remplacement de MM. Alex Billéter, décédé, représentant des actionnaires privés; Henri Blanc, représentant de la commune d'Estavayer-le-Lac; Francis Chaignat, représentant de la commune de Morat, et Charles Bovey, représentant de la commune de Delley;
 - b. du conseil d'administration pour une nouvelle période de trois ans;
 - c. de l'office de contrôle pour une nouvelle année.
6. Propositions individuelles et divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à disposition des actionnaires, à partir du 20 juin 1983, au siège social de la société à Neuchâtel et auprès des banques cantonales de Fribourg, Neuchâtel et Vaud et leurs succursales.

Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres:

soit cinq jours au moins avant ladite assemblée au siège social ou dans l'une des banques désignées ci-dessus, soit à l'ouverture de l'assemblée.

En échange de ce dépôt, les actionnaires reçoivent une carte nominale et incessible.

Neuchâtel, le 1er juin 1983

Le conseil d'administration

Compagnie de Chemin de fer et d'Autobus Sierre-Montana, Crans SMC

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 juin 1983, à 15 h., au restaurant «Au Feu de Bois», Aminona, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Nomination des scrutateurs.
3. Présentation du rapport de gestion et des comptes 1982.
4. Rapport de l'office de contrôle.
5. Votations sur les conclusions de ces rapports.
6. Décharge à l'administration.
7. Nomination de l'office de contrôle.
8. Augmentation du capital social (augmentation de la valeur nominale de l'action de fr. 640.- à fr. 1000.-).
9. Divers.

Montana, le 25 mai 1983

Le conseil d'administration

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 15 juin 1983, à 15 h. 15, à l'Hôtel-restaurant des Pléiades.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, les rapports de gestion et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 1er au 14 juin 1983, au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pléiades et retour le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 1er juin 1983

Le conseil d'administration

COMPAGNIE VAUDOISE D'ÉLECTRICITÉ

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 21 juin 1983, à 15 h., Grande salle, Genolier.
(La feuille de présence sera ouverte dès 14 h. 30)

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1982 et du rapport des contrôleurs; approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1982.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Décision sur l'emploi du bénéfice net.
4. Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 10 au 21 juin 1983.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires du 13 au 20 juin à midi, à ladite banque, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

Le 4 mai 1983

Le conseil d'administration

Société Immobilière de l'Hôtel du Rhône

Messieurs les actionnaires de la Société Immobilière de l'Hôtel du Rhône sont convoqués pour le mardi 21 juin 1983, à 11 h. 30, à l'Hôtel du Rhône, quai Turetini, à Genève, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Genève, dès le vendredi 10 juin 1983. Pour pouvoir prendre part à cette assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres, jusqu'au vendredi 17 juin 1983 au plus tard, au bureau de la société, rue Le Corbusier 16, 1211 Genève 17.

Genève, le 1er juin 1983

Le conseil d'administration

Chemin de fer funiculaire Saint-Imier-Mont-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 13 juin 1983, à 20 h. 15, au Sport-Hôtel, à Mont-Soleil.

Ordre du jour statuaire.

Le bilan, le compte de résultat, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 6 juin 1983 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 10 juin 1983 par: la Banque Cantonale de Berne, à Saint-Imier; la Banque Populaire Suisse, à Saint-Imier

Saint-Imier, le 3 juin 1983

Le conseil d'administration

SGF - Société de Gares frigorifiques et Ports francs de Genève

Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 24 mai 1983, le dividende de l'exercice 1982 de 20% est payable dès le 27 mai 1983 à fr. 4.- brut pour les actions de fr. 20.- nominal et de fr. 20.- pour les actions de fr. 100.- nominal, sur présentation du coupon no 4 et pour les bons de participation de fr. 100.- nominal fr. 20.- brut sur présentation du coupon no 9, sous déduction des impôts fédéraux de 35%, payables chez MM. Lombard, Odier & Cie, rue de la Corrairie 11, Genève.

Genève, le 27 mai 1983

Port Franc de Genève SA

Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 8% le dividende à répartir pour l'exercice 1982.

Ce dividende de fr. 8.- brut sous déduction de 35% (impôt anticipé) soit fr. 5.20 net par action de fr. 100.-

sera payé auprès de l'Union de Banques Suisses, contre remise du coupon no 25, dès le 6 juin 1983.

Confisa in liquidazione

I Signori azionisti della Confisa In liquidazione sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il venerdì 17 giugno 1983, alle ore 15, presso il liquidatore, in via S. Balestra 27, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del rapporto del liquidatore, bilancio intermedio e rendiconto.
2. Scarico dell'operato del liquidatore.
3. Autorizzazione a «stare in causa».

Il rapporto del liquidatore, bilancio, rendiconto e consequenziali sono a disposizione degli azionisti a partire dal 3 giugno 1983 presso il liquidatore.

La qualifica di azionisti dovrà essere dimostrata allo stesso presidente dell'assemblea.